Parrot PMK5800

HAND-FREE CAR KIT

ENG FRA ESP ITA DEU NL POR



USER MANUAL

FOR *BLUETOOTH*® ENABLED
MOBILE PHONES

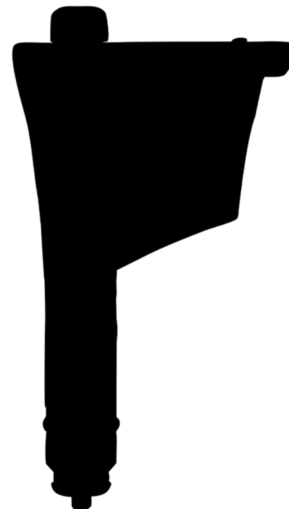


FM Transmitter

Audio Streaming

Pluggable

Contents



FCC Compliance Statement

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1). this device may not cause harmful interference, and

(2). this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: The manufacturer is not responsible for any radio or tv interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

Declaration of Conformity

We, Parrot S.A. of 174 quai de Jemmapes, 75010 Paris, France, declare under our sole responsibility that our product, the Parrot PMK5800 to which this declaration relates in conformity with appropriate standards EN300328, EN301 357 and CEPT REC 70-03 Annex 13 as a Class 2 device and EN301489-17, EN301489-9, EN60950 following the provision of Radio Equipment and Telecommunication Equipment directive (1999/5/EC R&TTE), with requirements covering EMC directive 89/336/EEC and Low Voltage directive 73/23/EEC.
Identification n° : 394 149 496 R.C.S. PARIS
Parrot S.A.

Licences

The *Bluetooth* word mark and logos are owned by the *Bluetooth*® SIG, Inc. and any use of such marks by Parrot S.A. is under license.

Bluetooth QDID : - B012641
- B012423
- B012424

MP3 audio coding technology licensed from Fraunhaufer IIS and Thomson.

Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems). This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contract their supplier and the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Compatibility problems

Some special edition cars can be released with some differences from the original model. This could cause some compatibility problems with the interfaces.
Our company is not responsible of compatibility problems caused by new equipment or devices updated by the car manufacturer without advise.

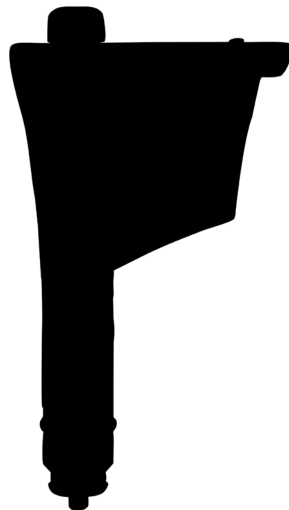
Copyrights

Registered trademarks

All the names and trademarks mentioned in this document are copyrightprotected and are the property of their respective owners. MP3 audio coding technology licensed from Fraunhaufer IIS and Thomson

Modifications

The explanations and specifications in this guide are given for information purposes only and may be modified without prior notice. They are deemed to be correct at time of going to press. The utmost care has been taken when writing this guide, as part of the aim to provide you with accurate information. However, Parrot shall not be held responsible for any consequences arising from any errors or omissions in the guide, nor for any damage or accidental loss of data resulting directly or indirectly from the use of the information herein. Parrot reserves the right to amend or improve the product design or user guide without any restrictions and without any obligation to notify users.
As part of our ongoing concern to upgrade and improve our products, the product that you have purchased may differ slightly from the model described in this guide.
if so, a later version of this guide might be available in electronic format at Parrot's website at www.parrot.com.




English

Contents

Introduction

The Bluetooth technology enables voice and data to be sent via a short-distance radio link. It allows several electronic devices to communicate with each other, particularly phones and hands-free kits. Parrot is drawing on its long years of experience in signal processing and voice recognition technology to offer a hands-free kit with superior audio quality during calls : the Parrot PMK5800.

Thanks to its FM transmitter the Parrot PMK5800 offers you a faithful reproduction of your communication or music through the speakers of your car. This will allow you to enjoy the listening comfort of your cars' audio system without installing anything.

With the Parrot PMK5800, you will be able to make phone calls from your car while keeping your hands on the wheel.
You can also use the audio streaming function on your hands-free kit to listen to the music files on your phone, PDA or audio player over your vehicle's speakers (if your phone, PDA or audio player supports the audio streaming function). It will also allow you to stream your music files from any audio player using the USB/Jack audio cable. The Parrot PMK5800 acts as a real extension of your mobile phone.



Kit contents

The kit includes :
- Parrot PMK5800
- USB/Jack audio cable
- Rubber tip
- User guide
- Parrot product guide



The use of a FM transmitter is forbidden in certain countries. Please refer to national legislation or Recommandation 70-03 implementation table for current position http://www.ero.dk.

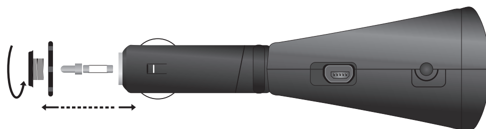
Using for the first time

1. Installing the Parrot PMK5800

Use the Parrot PMK5800 on your vehicle's cigar lighter. The rubber tip will allow you to fit the Parrot PMK5800 to all types of cigar lighter sockets. If this rubber tip is necessary, screw it on the lower part of the device.



You can position the screen of the Parrot PMK5800 correctly by adjusting the base of the device or by pressing the red button to reverse the display orientation.



NOTE : YOU CAN USE THE PARROT PMK5800 IN ANY TYPE OF VEHICLE EXCEPT IN HEAVY TRUCKS (24V).

In some rare occasions, depending on the depth at which the cigar-lighter is placed, it is convenient to add an extender (not provided), so that the driver has the Parrot PMK5800 in full view. Make sure that the device stays stable and within reach if you are using it while driving.

2. Syntonizing your car radio with the Parrot PMK5800

Thanks to the FM transmitter of the Parrot PMK5800, your communications as well as audio streaming and vocal menus will be relayed through the vehicles speakers.
But you first have to syntonize your car radio and your cell phone, that is to say to set your car radio and the Parrot PMK5800 to the same frequency.

NOTE : DO NOT CHOOSE FREQUENCIES WHICH CORRESPOND TO THE MAIN NATIONAL RADIO STATIONS.

Geographical area	Authorized frequencies
North America	88 / 108 MHz
Europe	87.6 / 107.9 MHz

After syntonization, set the volume of your car radio to a high level and press the scroll wheel. The Parrot PMK5800 will send out an audio signal that will be relayed through the speakers of your vehicle. This will confirm the syntonization.

NOTE : IF THE PARROT PMK5800 AND YOUR CELL PHONE ARE NOT CORRECTLY SYNTONIZED, THE SPEAKERS OF YOUR VEHICLE WON'T RELAY ANY AUDIO SIGNALS. WE ADVISE YOU TO KEEP A FREQUENCY ON YOUR CAR RADIO EXCLUSIVELY FOR THE PARROT PMK5800. FOR MORE INFORMATION, REFER TO YOUR CAR RADIO'S USER GUIDE.



3. Pairing your phone with the Parrot PMK5800

Prior to use the Parrot PMK5800 with your phone for the very first time, you must initially pair both devices.

1. Turn on your cell phone.
2. Plug the Parrot PMK5800 in the cigar lighter socket and switch on the ignition.
   > The Parrot PMK5800 says « Please Pair device ».
3. From your Bluetooth phone, search for Bluetooth peripherals (consult your phone's user guide or refer to the «Support» heading on the www.parrot.com website).
4. Select «Parrot PMK5800».
5. Enter « 0000 » on your phone when prompted.
   > The Parrot PMK5800 says « Pairing successfull » when both devices are connected.
   > The language is automatically selected if your cell phone supports this feature. Otherwise, you can set the language manually (for more information, refer to the "Selecting the language" section).

NOTE : YOU CAN PAIR UP TO 10 PHONES WITH THE PARROT PMK5800.

4. Selecting the language of the Parrot PMK5800

The default language of the Parrot PMK5800 is English. Depending on your cell phone, the language can also be set according to the information on your SIM card. If you set the language manually, the automatic selection will be disabled until the next memory erasing.

If you want to set the language of the Parrot PMK5800 manually:

1. On your car radio, select the same frequency you chose on the Parrot PMK5800.
2. Quickly press the scroll wheel.
   > The Parrot PMK5800 says the selected language
3. Press the scroll wheel once more to enter the «Language» menu.
4. Use the scroll wheel to select the language.
5. Press the scroll wheel or the green button to confirm the language you selected.

5. Setting the frequency

To get your communications as well as audio streaming relayed through the vehicles speakers, you first have to set your car radio and the Parrot PMK5800 to the same frequency.
To do so, the Parrot PMK5800 allows you to memorize frequencies with the Preset button.

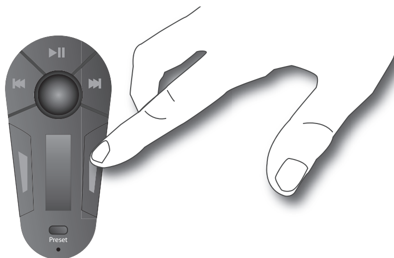
1. On your car radio, select the frequency you will attribute to the Parrot PMK5800 and assign this frequency to a preset button. For more information, refer to your car radio's user guide.
2. Press the Preset button for 2 seconds to switch to the memorizing mode.
   > The Preset area blinks.
3. Select the same frequency you chose on your car radio with the scroll wheel.
4. Select the preset number you want to assign to this frequency by quickly pressing the Preset button.
5. Press the Preset button for 2 seconds to assign the frequency to the preset number you previously selected.
   > The blinking in the preset area stops : the frequency has been correctly assigned.

WARNING : FOR OBVIOUS REASONS OF SECURITY, DO NOT CHANGE THIS FREQUENCY WHILE YOU ARE DRIVING.

NOTE :
- YOU CAN MEMORIZE UP TO 9 FREQUENCIES.
- IF YOU RECORD SEVERAL FREQUENCIES ON THE PARROT PMK5800, A SHORT PRESS ON THE PRESET BUTTON WILL ALLOW YOU TO CHANGE TO THE NEXT PRESET.

6. Reversing the display orientation

Press the red button for 2 seconds to reverse the display orientation



Description of the Parrot PMK5800





1	Red button
	Hang up
	Exit the vocal menu
	Exit the Voice recognition mode
	Reject an incoming call
	Reverse the display orientation
2	Green button
	Answer an incoming call
	Start a call
	Redial the last number dialled
	Confirm
	Change to discreet mode during a call
	Make a call via the voice recognition feature

3	Preset button
	Select an already memorized frequency
	Memorize a frequency
4	Scroll wheel
	Set the frequency
	Navigate through the vocal menu
	Select/confirm
5	Seek + button
	Play next track
6	Seek – button
	Play previous track
7	Play/Pause button
	Play the active track
	Pause / resume playback
	Stop playback (long press)
	Suspend music from the analogical source

1. Scrolling through the menus

- On your car radio, select the same frequency you chose on the Parrot PMK5800. For more information, refer to the « Setting the frequency».
- Press the central scroll wheel to access the menus. The kit says the name of the current menu.
- Browse through the menus by turning the wheel and confirm with the green button or by pressing the scroll wheel.
- To exit the menu, press the red button or wait a few seconds.

2. Menu structure

- **Language** : This menu allows you to select the language of the Parrot PMK5800. Refer to the « Selecting the language» section.
- **Add voice tags** : This menu allows you to transfer a contact via Bluetooth and add a voiceprint to this contact.
- **Record magic words** : This menu allows you to record the « phone » magic word (to accept an incoming call or start the voice recognition feature) and the « Hang up » magic word (to terminate a call). It also allows you to activate/deactivate these words if you already recorded them.
  For more information, refer to the **Voice recognition** section.
- **Record Keywords** : This menu allows you to record keywords (which are useful in the event of a contact with several phone numbers). For more information, refer to the Voice recognition" section.
- **Software update**: Enable this option before updating via Bluetooth (www.parrot.com, Download section). Doing so will increase the number of devices compatible with your Parrot PMK5800.

Features

1. Voice recognition

The Parrot PMK5800 will allow you to enjoy the voice recognition feature even if your phone does not support it.
Using the voice recognition feature is particularly appropriate while you are driving.

1.1. Recording keywords and magic words

To offer you as many features as possible, the Parrot PMK5800 lets you record keywords: «general», «mobile», «work», «home», «other», as well as magic words: «phone» and «hang up».

- The magic word «phone» lets you accept an incoming call, as well as start the voice recognition feature.
- The magic word «hang up» lets you terminate a call.
- In the event of a contact with several phone numbers, the keywords allow you to choose the number to call.

To record keywords and magic words:

1. On your car radio, select the same frequency you chose on the Parrot PMK5800. For more information, refer to the « Setting the frequency».
2. Press the scroll wheel to enter the menu and select «Record keywords».
3. Follow the prompts given by the kit. You will need to record each keyword twice for better recognition.
   > When a keyword is correctly recorded, you can choose another keyword. Otherwise, it prompts you to record it again.
   > You can exit the menu at any time by pressing the red button and then go back to record or modify the keywords whenever required.

1.2. Saving contacts in the Parrot PMK5800

To use the voice recognition feature, your contacts must first be saved in the hands-free kit's memory. Consequently you have to send your contacts to the Parrot PMK5800 via Bluetooth. To do so:

1. On your car radio, select the same frequency you chose on the Parrot PMK5800. For more information, refer to the «Setting the frequency» section.
2. Press the scroll wheel to enter the menu and select «Add voice tags».
   > The kit says "Awaiting a contact"
3. On your cell phone, select the contact and send it via Bluetooth. For more information, refer to your phone's user guide.
4. Once received, add a voiceprint by following the prompts

NOTE: THE USE OF CERTAIN FEATURES (VOICE RECOGNITION, SEND CONTACTS BY BLUETOOTH) DEPENDS EXCLUSIVELY ON YOUR PHONE. REFER TO THE SUPPORT HEADING ON OUR WEBSITE AT WWW.PARROT.COM FOR FURTHER INFORMATION.

2. Telephony

2.1 Making a call manually from the phone

- Dial the number using the phone's keypad and start the call.
- The call automatically changes to hands-free mode. Otherwise, press the green button on the Parrot PMK5800.

2.2 Making a call via the voice recognition feature

IMPORTANT: YOU MUST HAVE FIRST RECORDED THE VOICE PRINTS ON YOUR PHONE OR THE KIT (REFER TO THE CHAPTER ENTITLED «VOICE RECOGNITION»).

1. On your car radio, select the same frequency you chose on the Parrot PMK5800. For more information, refer to the « Setting the frequency» section.
2. Quickly press the green button or say the “phone” magic word (only if you already recorded this magic word – refer to the Voice recognition section for more information).
3. Say the name of the person that you wish to call after the «beep».
4. If your contact has several phone numbers and if you are using the kit’s voice recognition feature, say «home», «work», «mobile», «general» or «other» after the second beep. If you do not do so, the default number of this contact will be dialled.

NOTE: PRESS THE RED BUTTON TO EXIT THE VOICE RECOGNITION MODE OR WAIT FOR 5 SECONDS.

NOTE: THE USE OF CERTAIN FEATURES (VOICE RECOGNITION, SEND CONTACTS BY BLUETOOTH) DEPENDS EXCLUSIVELY ON YOUR PHONE. REFER TO THE SUPPORT HEADING ON OUR WEBSITE AT WWW.PARROT.COM FOR FURTHER INFORMATION.

2.3 Receiving a call

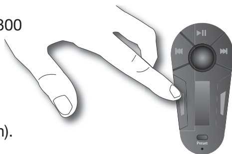
An incoming call is indicated by a ringtone and a blinking of the red and green LEDs.

- If your car radio is already set on the frequency of the Parrot PMK5800, then press the green button to answer the call or the red button to reject it.
- If your car radio is not set to the frequency of the Parrot PMK5800, switch to this frequency. By doing so, you automatically answer the call.
- You can also answer this call with your phone (private conversation).



2.4 Ending a call

To end a call, press the red button on the Parrot PMK5800 or say "hang up" (only if you already recorded this magic word – refer to the Voice recognition section for more information).



2.5 Redial function

Hold down the green key on the kit for two seconds to redial the last number dialled.

2.6 Adjusting the volume

During the call, turn the volume control command of your car radio or set it with your phone.

NOTE: THE USE OF CERTAIN FEATURES (VOLUME ADJUSTEMENT, SEND CONTACTS BY BLUETOOTH) DEPENDS EXCLUSIVELY ON YOUR PHONE. REFER TO THE SUPPORT HEADING ON OUR WEBSITE AT WWW.PARROT.COM FOR FURTHER INFORMATION.

2.7 Changing to discreet mode

- During a call, if you want to continue the conversation on your phone (private conversation), press the green button on the Parrot PMK5800. The call is transferred to the phone.
- If you want to switch back to the kit, press the green button again.

2.8 Sending DTMFs

During a call, you can send DTMFs (Dual-Tone Multi-Frequency) for touch-tone dialling. This feature can be used for managing your voicemail, for example.

1. Press the scroll wheel - the kit says «0».
2. Turn the wheel to scroll through the numbers.
3. Press the scroll wheel to send the selected number to the phone.
4. Repeat this sequence to send other DTMFs.

2.9 Clearing the memory

You can pair up to 10 devices.

- If you attempt to pair a 11th device, the kit displays «memory full».
- To pair a new phone, you must clear the memory by pressing simultaneously the red and green buttons.

CAUTION: THIS WILL CLEAR ALL THE CONTACTS AND VOICEPRINTS ASSOCIATED WITH THE PHONE AT THE SAME TIME.

NOTE: THE USE OF CERTAIN FEATURES (DISCREET MODE, DTMF...) DEPENDS EXCLUSIVELY ON YOUR PHONE. REFER TO THE SUPPORT HEADING ON OUR WEBSITE AT WWW.PARROT.COM FOR FURTHER INFORMATION.

2.10 Microphone mute

During a call, if you do not want the person on the other end of the line to hear you, quickly press the «Play» button on the remote controls of the Parrot PMK5800.
Press the button again to cancel the mute.

3. Audio Streaming

The streaming audio feature lets you play the music tracks recorded on your Bluetooth audio player over the vehicle's speakers. This feature depends on your audio player.
Some phones also incorporate this feature.
For further information, refer to our website: www.parrot.com.
Prior to use the Parrot PMK5800 with your audio player, you will need to pair both devices.

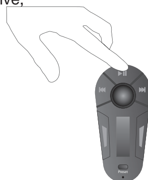
3.1. Pairing your audio player with the Parrot PMK5800

NOTE: IF YOU ARE USING YOUR PHONE FOR THE HANDS-FREE AND STREAMING AUDIO FUNCTIONS AT THE SAME TIME, THE FOLLOWING PHASE IS NOT REQUIRED.
YOUR PHONE IS ALREADY RECOGNISED BY THE KIT.

1. On your car radio, select the same frequency you chose on the Parrot PMK5800. For more information, refer to the « Setting the frequency».
2. From your Bluetooth audio player, search for Bluetooth peripherals (consult your audio player's user guide or refer to the «Support» heading on the www.parrot.com website).
3. Select «Parrot PMK5800».
4. Enter «0000» on your audio player when prompted.
   > The Parrot PMK5800 says «pairing successful» when both devices are paired. The device sounds a beep when connected.

3.2. Playing music files

1. On your car radio, select the same frequency you chose on the Parrot PMK5800. For more information, refer to the «Setting the frequency».
2. If a connection for Audio Streaming is active, press the «Play / Pause» button to start playing the music files stored in your phone's / player's memory.



3.3. Pausing during playback

- When playing music files, quickly press the «Play / Pause» button to momentarily stop playback.
- Quickly pressing the «Play / Pause» button resumes playback of the music track.

3.4. Stopping playback

Hold down the «Play / Pause» button to stop playback.
The car stereo is once again played through the vehicle's speakers.

3.5. Adjusting the volume

Use the volume control command of your car radio to adjust the volume for the audio streaming.

3.6. Selecting music files

When playing a music file, you can change to the next or previous track by pressing the «Next» and «Previous» buttons respectively.

NOTE : IF YOUR AUDIO PLAYER SUPPORTS THIS FEATURE, THE NEXT/PREVIOUS ICONS ARE LIGHTENED.

3.7. Fast forwarding / fast rewinding the current track

During playback, you can fast forward or rewind by holding down the «Next» and «Previous» buttons respectively.

NOTE : IF YOUR AUDIO PLAYER SUPPORTS THIS FEATURE, THE NEXT/PREVIOUS ICONS ARE LIGHTENED.



4. Audio Streaming via audio cable

The streaming audio feature lets you play the music tracks recorded on your audio player over the vehicle's speakers even if it does not support Bluetooth technology.
To do so, simply connect your audio player to the Parrot PMK5800 with the USB/Jack audio cable.



You will then have to use your audio player to control the music playing (selection of music files, Fast forwarding/rewinding…). Press the Play button of the Parrot PMK5800 to momentarily stop playback (only if your car radio and your phone are correctly syntonised).

Updating the software

You can update the software of your Parrot PMK5800 by Bluetooth. Simply enable this mode before updating.
The update is performed by Bluetooth from a computer equipped with Bluetooth.
Updating provides access to new features and improves compatibility with an even wider range of phones.
For further information, visit our website to download the latest software version: www.parrot.com.

Hotline

Our hotline is at your disposal. You can contact the hotline by email or telephone. Visit our website at www.parrot.com for further information.

Italie : [+39] 02 86 39 14 63
Espagne : [+34] 902 404 202
UK : [+44] (0)870 112 5872
Allemagne : 0900 172 77 68
USA : [+1] (877) 9 Parrot (toll-free)
Chine : [+86] (0)21 6460 1944
Hong Kong: [+852] 2736 1169
France : 01 48 03 60 69
Europe : [+33] 1 48 03 60 69 (spoken languages : English, French, Spanish and German).

Technical specifications

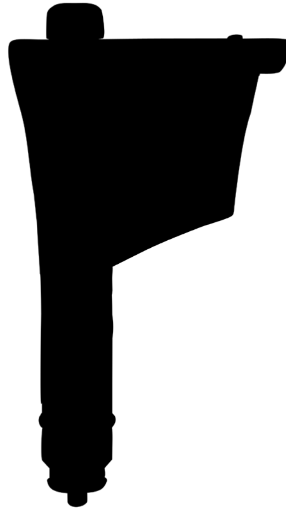
Bluetooth
- Bluetooth 1.2 qualified.
- Hands-free profile 1.0 and 1.5.
- Object Push Profile.
- Bluetooth PIN code «0000».
- Maximum range: around 10 m.
- Pairing of up to ten phones.

Mechanics
- Dimensions: 150 x 81 x 37 mm.
- Weight: 85 g.

Signal processing
- Echo cancellation.
- noise cancellation.
- Built-in voice recognition.

Compliance
- FCC.
- Bluetooth.
- CE.

Notes




Français

Sommaire

Introduction

La technologie Bluetooth permet d'établir des communications voix et données via une liaison radio courte distance. Elle permet à de nombreux équipements électroniques de communiquer entre eux, notamment les téléphones et les kits mains-libres.

Parrot tire bénéfice de ses longues années d'expérience en traitement du signal et reconnaissance vocale pour vous proposer un kit mains-libres d'une qualité audio supérieure lors des communications : le Parrot PMK5800.

Le Parrot PMK5800 est un kit mains-libres Bluetooth permettant, par l'intermédiaire d'un émetteur FM, de restituer votre communication ou votre musique sur les haut-parleurs de votre véhicule. Vous pourrez ainsi bénéficier du confort d'écoute du système audio de votre véhicule et ceci grâce à un système qui ne nécessite aucune installation.

Avec le Parrot PMK5800, vous allez pouvoir passer des appels téléphoniques depuis votre voiture tout en gardant les mains sur le volant. Vous pouvez également utiliser la fonction Streaming Audio de votre kit mains-libres pour écouter les fichiers musicaux de votre téléphone / PDA ou de votre lecteur audio sur les hauts-parleurs de votre véhicule (si votre téléphone/ PDA ou lecteur audio est compatible Bluetooth Stereo A2DP).

Le Parrot PMK5800 vous permettra de diffuser vos fichiers musicaux à partir de n'importe quel lecteur audio grâce à un câble audio USB/ Jack fourni. Le Parrot PMK5800 fonctionne comme une véritable extension de votre téléphone portable.



Contenu de l'emballage

L'emballage contient :
• Le kit Parrot PMK5800
• Câble audio USB / Jack
• Un guide d'utilisation.
• Un guide produits Parrot.



Certaines législations n'autorisent pas l'utilisation d'un émetteur FM à titre privé, quelle que soit la puissance de celui-ci. Veuillez consulter la législation de votre pays ou le plan de mise en oeuvre de la Recommandation 70-03 pour connaître la position actuelle http://www.ero.dk.

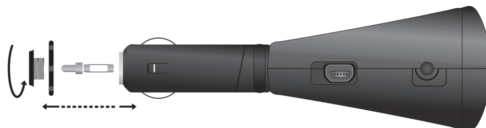
Première utilisation

1. Installation

Le Parrot PMK5800 est un kit mains libres fonctionnant sur prise allume cigare. Le Parrot PMK5800 permet de s'adapter à tous types d'allume cigare grâce à la colerette en caoutchouc fourni. Selon la largeur de votre allume cigare cette colerette peut être nécessaire : vous pouvez la visser au niveau de la partie inférieure de l'appareil.



Orientez correctement l'écran du Parrot PMK5800 en tournant la base de votre kit mains-libres ou en appuyant sur la touche rouge pour inverser l'orientation de l'affichage.



NOTE : LE PARROT PMK5800 FONCTIONNE DANS TOUS LES VÉHICULES ÉQUIPÉS D'UNE BATTERIE 12V ET D'UNE PRISE ALLUME-CIGARE.

Dans de très rares cas, à cause de la profondeur à laquelle est placée la prise allume-cigare, il est préférable d'ajouter un prolongateur de prise allume-cigare (non fourni). Veuillez cependant vous assurez qu'il reste facilement à votre portée et qu'il demeure dans une position stable durant la conduite et durant sa manipulation.

2. Syntonisation de votre autoradio avec le Parrot PMK5800

Le Parrot PMK5800 diffuse les menus vocaux, communications, et streaming audio à travers l'installation audio de votre véhicule. Le Parrot PMK5800 transmet ces données audio grâce à un émetteur FM.
Pour cela vous devrez au préalable régler votre autoradio et votre Parrot PMK5800 sur une fréquence commune : cela correspond à la syntonisation de votre Parrot PMK5800 avec votre autoradio. Vous pouvez régler la fréquence du Parrot PMK5800 à travers la molette du kit mains-libres. Nous vous conseillons de sélectionner des fréquences non utilisées par des stations de radios à forte écoute.

NOTE : LA BANDE DE FRÉQUENCE AUTORISÉE DÉPEND DE VOTRE ZONE GÉOGRAPHIQUE

Zone Géographique	Fréquences Autorisées
Amérique du Nord	88 / 108 MHz
Europe	87.6 / 107.9 MHz

Après la syntonisation de votre Parrot PMK5800 avec votre autoradio, il vous est conseillé de régler le volume de votre autoradio à un niveau assez élevé puis d'appuyer sur la molette du Parrot PMK5800. Le kit mains libres jouera alors un signal sonore à travers les hauts parleurs de votre véhicule. Ce signal permettra au Parrot PMK5800 de s'assurer de la syntonisation effective avec votre autoradio.



ATTENTION ! SI LE PARROT PMK5800 N'EST PAS CORRECTEMENT SYNTONISÉ AVEC VOTRE AUTORADIO LA DIFFUSION D'INFORMATIONS AUDIO À TRAVERS VOTRE AUTORADIO N'EST PAS POSSIBLE.
AUSSI NOUS VOUS CONSEILLONS DE RÉSERVER UNE FRÉQUENCE SUR VOTRE AUTORADIO POUR L'UTILISATION DU PARROT PMK5800. CECI PEUT SE FAIRE TRÈS SIMPLEMENT PAR LES FONCTIONS « PRESET » DE VOTRE AUTORADIO.

3. Jumeler votre téléphone au Parrot PMK5800

Lors de l'usage d'un appareil Bluetooth avec le Parrot PMK5800, il est nécessaire dans un premier temps que les deux appareils soient jumelés.

1. Allumez votre téléphone.
2. Branchez le Parrot PMK5800 sur l'allume cigare et mettez le contact.
   > Le Parrot PMK5800 annonce « Appairez le système s'il vous plait ».
3. Depuis votre téléphone Bluetooth, lancez une recherche de périphériques Bluetooth (consultez la notice de votre téléphone ou connectez-vous sur www.parrot.com, rubrique Support).
4. Sélectionnez «Parrot PMK5800».
5. Entrez le code « 0000 » sur votre téléphone lorsque celui-ci vous y invite.
   > Le Parrot PMK5800 annonce « Appairage réussi » lorsque les deux appareils sont jumelés.
   > La langue est sélectionnée automatiquement si votre téléphone supporte cette fonctionnalité. Sinon, vous pouvez régler la langue vous-même (pour plus d'informations, consultez la section «Sélectionner la langue»).

NOTE :
VOUS POUVEZ JUMELER JUSQU'À 10 TÉLÉPHONES AVEC LE PARROT PMK5800.

4. Sélectionner la langue du Parrot PMK5800

La langue du Parrot PMK5800 par défaut est l'anglais.
Selon votre téléphone, elle peut également se régler en fonction des informations contenues sur la carte SIM. Si vous réglez la langue manuellement, la sélection automatique sera désactivée jusqu'au prochain effacement de la mémoire.
Si vous souhaitez sélectionner la langue du Parrot PMK5800 manuellement :

1. Sélectionnez sur l'autoradio la fréquence d'émission du Parrot PMK5800.
2. Appuyez brièvement sur la molette.
   > Le Parrot PMK5800 annonce la langue actuellement sélectionnée.
3. Appuyez à nouveau sur la molette pour entrer dans le menu «Choix de la langue ».
4. Utilisez la molette pour sélectionner la langue.
5. Appuyez sur la molette ou sur le bouton vert pour valider la langue sélectionnée.

5. Régler la fréquence d'émission

La restitution de la communication et du streaming audio vers les hauts parleurs de votre véhicule implique que le Parrot PMK5800 et votre auto radio soient réglés sur la même fréquence. Pour un meilleur confort d'utilisation, le Parrot PMK5800 vous permet d'enregistrer des fréquences d'utilisation à travers la fonction « Présélection ».

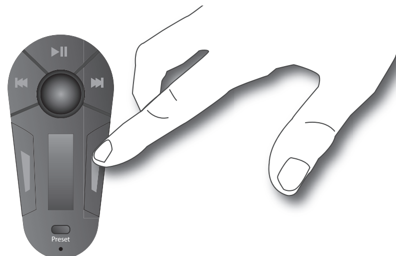
1. Sur votre autoradio, choisissez une fréquence que vous attribuerez au Parrot PMK5800 et associez celle-ci à une touche de présélection. Consultez la notice de votre autoradio pour plus d'informations.
2. Appuyez 2 secondes sur le bouton Preset du Parrot PMK5800 pour passer en mode de mémorisation de fréquence.
   > La zone de Preset clignote.
3. En utilisant la molette, sélectionnez la fréquence que vous avez choisie sur votre autoradio.
4. Sélectionnez la plage de mémorisation (numéro de Preset associé à la fréquence) en appuyant brièvement sur le bouton Preset.
5. Appuyez 2 secondes sur le bouton Preset pour associer la fréquence à la plage sélectionnée.
   > Le clignotement de la zone de Preset s'arrête : la fréquence sélectionnée est bien associée à la plage mémoire.

ATTENTION : POUR DES RAISONS ÉVIDENTES DE SÉCURITÉ, NE MODIFIEZ PAS CETTE FRÉQUENCE PENDANT LA CONDUITE.

NOTE :
- VOUS POUVEZ MÉMORISER JUSQU'À 9 FRÉQUENCES D'ÉMISSION.
- SI VOUS ENREGISTREZ PLUSIEURS FRÉQUENCES SUR LE PARROT PMK5800, UN APPUI COURT SUR LE BOUTON PRESET PERMET D'ACCÉDER À LA PLAGE ENREGISTRÉE SUIVANTE.

6. Inverser l'orientation de l'affichage

Un appui long sur la touche rouge du Parrot PMK5800 permet d'inverser l'orientation de l'affichage.



Description du Parrot PMK5800





1	Touche Rouge
	Permet de Raccrocher
	Permet de sortir de la navigation du menu vocal
	Permet de sortir du Mode de Reconnaissance Vocale
	Permet de refuser un appel entrant
	Permet d'inverser l'orientation de l'affichage
2	Touche Verte
	Permet de répondre à un appel entrant
	Permet d'initier un appel
	Permet d'initier un appel vers le dernier numéro appelé
	Permet de Sélectionner / Valider
	Permet de basculer entre le mode normal et le mode discret (en communication)
	Permet d'initier un appel par reconnaissance vocale

3	Touche Preset
	Permet de sélectionner une fréquence d'émission préalablement enregistrée ;
	Permet de mémoriser une fréquence d'émission
4	Molette de navigation / Touche de sélection
	Permet de régler la fréquence d'émission
	Permet de naviguer dans le menu vocal
	Permet de Sélectionner / Valider
5	Touche Seek +
	Permet d'avancer d'une plage de lecture
6	Touche Seek -
	Permet de reculer d'une plage lecture
7	Touche Lecture / Pause
	Permet d'initier la lecture de la plage active
	Permet de suspendre la lecture de la plage en cours
	Permet de stopper la lecture de musique (appui long)
	Permet de suspendre la restitution de musique de la source analogique

1. Navigation dans les menus

- Sélectionnez sur l'autoradio la fréquence d'émission du Parrot PMK5800. Consultez la section « Régler la fréquence d'émission » pour plus d'informations.
- Appuyez sur la molette centrale pour accéder aux menus. Le kit annonce le nom du menu atteint.
- Naviguez dans les menus en tournant la molette, et validez avec le bouton vert ou en appuyant sur la molette.
- Pour sortir du menu, appuyez sur le bouton rouge ou attendez quelques secondes.

2. Arborescence des menus

- **Choix de la Langue** : Ce menu permet de sélectionner la langue du Parrot PMK5800. Consultez la section « Sélectionner la langue du Parrot PMK5800».
- **Ajouter des empreintes vocales** : Ce menu permet de transférer un contact par Bluetooth depuis votre téléphone et de lui attribuer une empreinte vocale.
- **Enregistrer Mots magiques** : Ce menu permet d'enregistrer les mots magiques « téléphone» (pour accepter un appel entrant et déclencher la reconnaissance vocale) et « raccrocher ». Il permet également de les activer/désactiver si ceux-ci ont été enregistrés au préalable, afin de bénéficier des fonctions avancées de la fonction reconnaissance vocale du Parrot PMK5800. Pour plus d'informations, consultez la section « Reconnaissance vocale ».
- **Enregistrer Mots clés** : Ce menu permet d'enregistrer les mots clés (utiles dans le cas où certains contacts disposent de plusieurs numéros de téléphone), afin de bénéficier des fonctions avancées de la fonction reconnaissance vocale du Parrot PMK5800. Pour plus d'informations, consultez la section « Reconnaissance vocale ».
- **Mise à jour du logiciel par Bluetooth** : Activez cette option avant de faire la mise à jour par Bluetooth (www.parrot.com, rubrique Téléchargement). Ceci permet d'augmenter le nombre d'appareils compatibles avec votre Parrot PMK5800.

Description et utilisation des fonctionnalités

1. Reconnaissance vocale

1.1. Enregistrer les mots clés et les mots magiques

Afin de vous offrir un maximum de fonctionnalité, le Parrot PMK5800 vous permet d'enregistrer les mots clés « général », « mobile », « travail », « maison», « autre » ainsi que les mots

magiques « téléphone » et « raccrocher ».

- Les mots clés permettent de choisir le numéro de téléphones à appeler dans le cas de contact ayant plusieurs numéros de téléphone.
- Le mot magique « Téléphone » vous permet d'accepter un appel entrant ainsi que de déclencher la fonction reconnaissance vocale.
- Le mot magique « raccrocher » vous permet de raccrocher un appel.

Pour enregistrer les mots clés et mots magiques :

1. Sélectionnez sur l'autoradio la fréquence d'émission du Parrot PMK5800. Consultez la section « Régler la fréquence d'émission » pour plus d'informations.
2. Appuyez sur la molette pour entrer dans le menu et sélectionnez « Enregistrer mots clés ».
3. Suivez les indications données par le kit. Vous aurez besoin d'enregistrer deux fois chaque mot clé pour une meilleure reconnaissance.
   > Quand un mot clé est bien enregistré, vous pouvez sélectionner un autre mot clé. Sinon, le Parrot PMK5800 vous demande de le réenregistrer.
4. Quittez le menu à tout moment en appuyant sur le bouton rouge. Vous pourrez revenir enregistrer ou modifier les mots clés quand vous le souhaiterez.

1.2. Enregistrer des contacts dans le Parrot PMK5800

L'usage de la fonction reconnaissance vocale du Parrot PMK5800 nécessite au préalable que vos contacts soient enregistrés dans la mémoire du kit mains libres. Vous devez donc envoyer les contacts par Bluetooth depuis votre mobile vers le kit.

Pour cela :

1. Sélectionnez sur l'autoradio la fréquence d'émission du Parrot PMK5800. Consultez la section « Régler la fréquence d'émission » pour plus d'informations.
2. Appuyez sur la molette pour entrer dans le menu et sélectionnez « Ajouter des empreintes vocales ».
3. Une fois entré dans ce menu, l'indication sonore « Attente d'un contact » est restituée vous invitant à sélectionner le contact à envoyer.
4. Depuis votre téléphone, sélectionnez le contact et envoyez-le par Bluetooth. Pour plus d'informations, consultez la notice de votre téléphone.
5. Une fois le contact reçu, ajoutez une empreinte vocale en suivant les instructions.

NOTE : L'UTILISATION DE CERTAINES DE CES FONCTIONNALITÉS (RECONNAISSANCE VOCALE, ENVOI DE CONTACTS...) DÉPEND UNIQUEMENT DE VOTRE TÉLÉPHONE. CONSULTEZ NOTRE SITE WWW.PARROT.COM RUBRIQUE SUPPORT POUR PLUS D'INFORMATIONS.

2.1 Passer un appel manuellement

- Composez le numéro en utilisant le clavier du téléphone et lancez l'appel.
- La communication passe automatiquement en mode mains libres. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur le bouton vert du Parrot PMK5800.

2.2 Passer un appel en reconnaissance vocale

IMPORTANT: VOUS DEVEZ AVOIR AU PRÉALABLE ENREGISTRÉ DES EMPREINTES VOCALES SUR VOTRE TÉLÉPHONE OU SUR LE KIT (VOIR CHAPITRE «RECONNAISSANCE VOCALE»).

1. Sélectionnez sur l'autoradio la fréquence d'émission du Parrot PMK5800. Consultez la section « Régler la fréquence d'émission » pour plus d'informations.
2. Appuyez brièvement sur le bouton vert ou prononcez le mot magique « téléphone ». Dans ce second cas les mots magiques doivent avoir été enregistrés au préalable (voir chapitre «Reconnaissance vocale»).
   > Un « Bip » vous informe du passage en reconnaissance vocale.
3. Prononcez le nom de votre correspondant après le « bip ».
4. Dans le cas de l'utilisation de la reconnaissance vocale du kit et si les mots magiques ont été enregistrés au préalables (voir chapitre «Reconnaissance vocale») prononcez «Domicile», «Travail», «Mobile», «Général» ou «Autre» après le deuxième bip, sinon le numéro « préféré » (par défaut) du contact sera composé.

NOTE : APPUYEZ SUR LE BOUTON ROUGE POUR SORTIR DU MODE DE RECONNAISSANCE VOCALE OU PATIENTEZ 5 SECONDES.
NOTE : L'UTILISATION DE CERTAINES DE CES FONCTIONNALITÉS (RECONNAISSANCE VOCALE, BIS, MODE DISCRET) DÉPEND UNIQUEMENT DE VOTRE TÉLÉPHONE. CONSULTEZ NOTRE SITE WEB WWW.PARROT.COM RUBRIQUE SUPPORT POUR PLUS D'INFORMATIONS.

2.3 Recevoir un appel

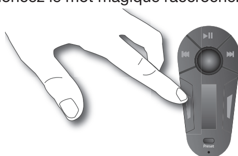
Un appel entrant est indiqué par une sonnerie sur le Parrot PMK5800 et les LEDs verte et rouge clignotent.

- Si votre autoradio est déjà réglé sur la fréquence d'émission du Parrot PMK5800, appuyez sur le bouton vert pour décrocher ou sur le bouton rouge si vous souhaitez refuser cet appel.



2.4 Raccrocher un appel

Pour terminer une communication, appuyez sur le bouton rouge du Parrot PMK5800 ou prononcez le mot magique raccrocher. Dans ce second cas les mots magiques doivent avoir été enregistrés au préalable (voir chapitre «Reconnaissance vocale»).



2.5 Fonction Bis

Appuyez deux secondes sur le bouton vert pour rappeler le dernier appelant.

2.6 Réglage du volume

En cours de communication, utilisez la commande de réglage de volume de la radio, ou réglez le volume directement depuis votre téléphone.

NOTE : L'UTILISATION DE CERTAINES DE CES FONCTIONNALITÉS (REGLAGE DU VOLUME, MODE DISCRET) DÉPEND UNIQUEMENT DE VOTRE TÉLÉPHONE. CONSULTEZ NOTRE SITE WEB WWW.PARROT.COM RUBRIQUE SUPPORT POUR PLUS D'INFORMATIONS.

2.7 Mode discret

- En cours de communication, si vous voulez reprendre la communication sur votre téléphone (communication privée), appuyez sur le bouton vert du Parrot PMK5800. La communication bascule sur le téléphone.
- Si vous voulez repasser sur le Parrot PMK5800, appuyez de nouveau sur le bouton vert.

2.8 Envoi de DTMF

Pendant une communication, vous pouvez envoyer des DTMF (Dual-Tone Multi-Frequency). Cela permet de gérer votre messagerie vocale par exemple.

1. Appuyez sur la molette, le kit énonce « 0 ».
2. Tournez la molette pour faire défiler les chiffres.
3. Appuyez à nouveau sur la molette pour envoyer ce numéro au téléphone.
4. Répétez cette séquence pour envoyer d'autres DTMF.

2.9 Effacer la mémoire

Vous pouvez jumeler jusqu'à 10 appareils.

- Si vous jumelez un onzième téléphone, le kit annonce « mémoire pleine ».
- Vous devez effacer la mémoire en appuyant sur vert et rouge simultanément pendant 3 secondes. Ceci efface aussi tous les contacts et empreintes vocales associées.

NOTES : L'UTILISATION DE CERTAINES DE CES FONCTIONNALITÉS (RECONNAISSANCE VOCALE, BIS, MODE DISCRET) DÉPEND UNIQUEMENT DE VOTRE TÉLÉPHONE. CONSULTEZ NOTRE SITE WEB WWW.PARROT.COM RUBRIQUE SUPPORT POUR PLUS D'INFORMATIONS.

2.10 Coupure microphone

- En cours de communication, si vous ne voulez pas que votre interlocuteur vous entende, appuyez brièvement sur le bouton «Lecture» du Parrot PMK5800.
- Faites la même action pour reprendre la communication.

3. Streaming audio par Bluetooth Stereo A2DP

La fonction Streaming Audio vous permet de lire sur les hauts parleurs de votre véhicule les morceaux de musique enregistrés sur votre lecteur audio Bluetooth.
Cette fonction est dépendante de votre lecteur audio (profil Bluetooth A2DP). Certains téléphones intègrent également cette fonctionnalité. Pour plus d'information consultez notre site internet : www.parrot.com.

3.1. Jumelage de votre lecteur audio avec le Parrot PMK5800

NOTE : SI VOUS UTILISEZ VOTRE TÉLÉPHONE POUR LES FONCTIONS MAINS-LIBRES ET STREAMING AUDIO À LA FOIS, LA PHASE SUIVANTE N'EST PAS NÉCESSAIRE. VOTRE TÉLÉPHONE EST DÉJÀ RECONNU PAR LE KIT.

1. Sélectionnez sur l'autoradio la fréquence d'émission du Parrot PMK5800. Consultez la section « Régler la fréquence d'émission » pour plus d'informations.
2. Depuis votre lecteur audio Bluetooth, lancez une recherche de périphériques Bluetooth (référez-vous à la notice de votre lecteur audio ou connectez vous sur www.parrot.com, rubrique Support).
3. Sélectionnez «Parrot PMK5800».
4. Entrez « 0000 » sur votre lecteur audio lorsque celui-ci vous y invite.
   > Le Parrot PMK5800 annonce «jumelage réussi » lorsque les deux appareils sont appairés.
   > L'appareil émet un bip une fois connecté.

3.2. Lecture de fichiers musicaux

Si une connexion pour le Streaming Audio est active, appuyez sur le bouton “Lecture/Pause” pour activer la lecture de fichiers musicaux stockés sur la mémoire de votre téléphone / lecteur. La fréquence d'émission du Parrot PMK5800 doit avoir été préalablement sélectionnée sur votre autoradio.



3.3. Pause pendant la lecture de fichiers musicaux

- Pendant la lecture de fichiers musicaux, faites un appui bref sur le bouton « Lecture / Pause » pour stopper momentanément la lecture de fichiers musicaux.
- Un bref appui sur le bouton « Lecture / Pause » redémarre la lecture du fichier musical.

3.4. Arrêt de la lecture de fichiers musicaux

Appuyez longuement sur le bouton « Lecture / Pause » pour arrêter la lecture de fichiers musicaux.

3.5. Réglage du volume

Le réglage du volume se fait exclusivement à travers votre autoradio.

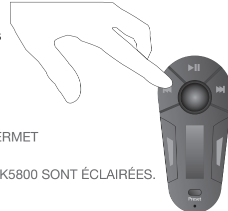
3.6. Sélection de fichiers musicaux

Pendant la lecture d’un fichier musical, vous pouvez passer au morceau suivant ou précédent en appuyant respectivement sur les boutons « Suivant » et « Précédent ».

NOTE : SI VOTRE LECTEUR AUDIO PERMET CETTE FONCTIONNALITÉ, LES LEDS AVANT/ARRIÈRE SUR LE PARROT PMK5800 SONT ÉCLAIRÉES.

3.7. Avance rapide / Retour rapide sur le fichier en cours de lecture

Pendant la lecture, vous pouvez effectuer des avances ou retours rapide en appuyant longuement sur les boutons « Suivant » et « Précédent ».



NOTE : SI VOTRE LECTEUR AUDIO PERMET CETTE FONCTIONNALITÉ, LES LEDS AVANT/ARRIÈRE SUR LE PARROT PMK5800 SONT ÉCLAIRÉES.

4. Lecture par câble audio

Le Parrot PMK5800 vous permet de diffuser vos fichiers musicaux à travers les enceintes de votre véhicule, ceci même si votre lecteur audio n’est pas munis de la fonctionnalité Bluetooth ou du profil Bluetooth AD2P.
Il vous suffit de relier votre lecteur audio au Parrot PMK5800 par le câble audio mini-USB / JACK fourni.



La gestion de la musique diffusée (sélection des fichiers musicaux, lecture, arrêt et avance / retour rapide) se fait exclusivement à travers votre lecteur audio. Vous pouvez suspendre / reprendre la diffusion d'une source audio externe en appuyant sur la touche « Lecture » du Parrot PMK5800. Pour cela vous devez au préalable sélectionner sur l'autoradio la fréquence d'émission du Parrot PMK5800.

Mise à jour

Vous pouvez mettre à jour le logiciel de votre Parrot PMK5800 par Bluetooth. La mise à jour permet de nouvelles fonctionnalités, et d'améliorer la compatibilité avec un plus grand nombre de téléphones. Celle-ci s'effectue par Bluetooth depuis un ordinateur équipé de la technologie Bluetooth. La mise à jour s'effectue depuis une interface : le logiciel Parrot Flash Update Wizard. Vous trouverez ce logiciel ainsi qu'une procédure explicative dans la section Support de notre site internet : www.parrot.com

Hotline

Notre hotline se tient à votre disposition pour vous aider. Vous pouvez la contacter par email ou par téléphone. Permanence du lundi au vendredi de 9h00 à 18h00 (GMT +1).

Italie : [+39] 02 86 39 14 63
Espagne : [+34] 902 404 202
UK : [+44] (0)870 112 5872
Allemagne : 0900 172 77 68
USA : [+1] (877) 9 Parrot (appel gratuit)
Chine : [+86] (0)21 6460 1944
Hong Kong: [+852] 2736 1169
France : 01 48 03 60 69
Europe : [+33] 1 48 03 60 69 (langues parlées : Anglais, Français, Espagnol et Allemand).

Connectez-vous sur notre site Internet www.parrot.com pour plus d'informations.

Spécifications Techniques

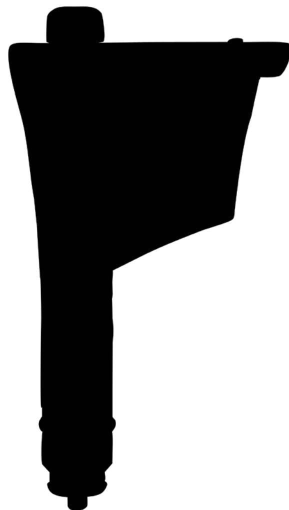
Bluetooth
- Qualifié Bluetooth 1.2.
- Handsfree Profile 1.0 et 1.5.
- Object Push Profile.
- Portée maximale : environ 10m.
- Code PIN Bluetooth « 0000 ».
- Jumelage jusqu'à 10 téléphones.

Mécanique
- Dimensions : 150 x 81 x 37 mm.
- Poids : 85 gr.

Traitement du signal
- Annulation d'écho.
- Suppression du bruit
- Reconnaissance vocale intégrée.

Qualifications
- FCC.
- Bluetooth.
- CE.

Notes




Español

Índice

Introducción

La tecnología Bluetooth permite establecer comunicaciones de voz y de datos a través de una conexión de radio de corta distancia. Permite a numerosos equipos electrónicos comunicarse entre sí, en particular a los teléfonos y kits manos libres.

Parrot saca partido de sus muchos años de experiencia en el tratamiento de la señal y reconocimiento de voz para presentarle un kit manos libres de una calidad de audio superior para la comunicación: el Parrot PMK5800.

El Parrot PMK5800 es un kit manos libres Bluetooth que le permite, a través de un emisor FM, transmitir su comunicación o su música a los altavoces de su coche. Así podrá disfrutar de la comodidad del sistema de audio de su coche gracias a un sistema que no requiere ninguna instalación.

Con el Parrot PMK5800 podrá realizar sus llamadas telefónicas desde el coche sin quitar las manos del volante. También puede utilizar la función de Streaming Audio Bluetooth de su kit manos libres para escuchar los archivos musicales de su teléfono/PDA o de su reproductor de audio en los altavoces de su vehículo (si su teléfono/PDA o reproductor de audio soporta la función de Streaming Audio). Con el Parrot PMK5800 podrá reproducir sus archivos de música a partir de cualquier reproductor de audio gracias a un cable audio USB / Jack. El Parrot PMK5800 funciona como una verdadera prolongación de su teléfono móvil.



Contenido del embalaje

El embalaje contiene:
- El kit Parrot PMK5800
- Un cable de audio USB / Jack
- Un manual de instrucciones.
- La guía de productos Parrot



Algunas legislaciones no permiten el uso de generadores de frecuencias FM. Consulte la legislaciòn applicable o la tabla de implementaciòn de la Recomendaciòn 70-03 para comprobar la situaciòn actual, http://www.ero.dk.

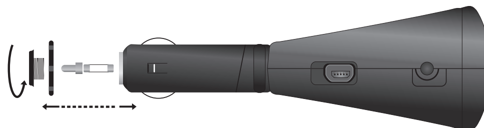
Primer uso

1. Instalación

El Parrot PMK5800 es un kit manos libres que funciona conectado a la toma del encendedor. El Parrot PMK5800 se adapta a todos los tipos de encendedores gracias al embudo de caucho que se suministra. Este embudo es necesario según lo largo que sea el encendedor: lo puede enroscar al nivel de la parte inferior del aparato.



Oriente correctamente la pantalla del Parrot PMK5800 girando la base de su kit manos libres o pulsando la tecla roja para invertir la orientación de la pantalla.



NOTA: EL PARROT PMK5800 FUNCIONA EN TODOS LOS VEHÍCULOS (SALVO LOS PESADOS 24V).

En casos muy raros, a causa de la profundidad en la que está situada la toma del encendedor, es preferible añadir una prolongación (no se suministra).
Por tanto, es mejor que compruebe que le queda a mano y que estará en una posición estable durante la conducción y su manipulación.

2. Sintonización de su autorradio y de su Parrot PMK5800

El Parrot PMK5800 difunde los menús vocales, las comunicaciones y el streaming audio a través de la instalación de audio de su vehículo. El Parrot PMK5800 transmite estos datos de audio gracias a un emisor FM.
Para ello deberá ajustar antes su autorradio y su Parrot PMK5800 a una frecuencia común: la que corresponde a la sintonización de su Parrot PMK5800 con su autorradio. Podrá regular la frecuencia del Parrot PMK5800 con la rueda del kit manos libres. Le aconsejamos que seleccione frecuencias que no estén ocupadas por emisoras de radio de mucha audiencia.

NOTA: LA BANDA DE FRECUENCIA AUTORIZADA DEPENDE DE SU ZONA GEOGRÁFICA.

Zona geográfica	Frecuencias autorizadas
América del Norte	88 / 108 MHz
Europa	87.6 / 107.9 MHz

Cuando haya sintonizado su Parrot PMK5800 con su autorradio, le aconsejamos que ajuste el volumen de su autorradio a un nivel lo suficientemente alto después de pulsar la rueda del Parrot PMK5800. El kit manos libres emitirá entonces una señal sonora a través de los altavoces de su coche. Esta señal es la que permite que el Parrot PMK5800 compruebe que se ha sintonizado de forma efectiva con su autorradio.



¡ATENCIÓN! SI EL PARROT PMK5800 NO ESTÁ CORRECTAMENTE SINTONIZADO CON SU AUTORRADIO,
LA DIFUSIÓN DE INFORMACIÓN EN AUDIO A TRAVÉS DE SU AUTORRADIO NO ES POSIBLE. POR LO TANTO, LE ACONSEJAMOS QUE RESERVE UNA FRECUENCIA EN SU AUTORRADIO PARA UTILIZAR CON EL PARROT PMK5800. SE PUEDE HACER DE MODO MUY SIMPLE CON LAS FUNCIONES «PRESET» DE SU AUTORRADIO.

3. Enlazamiento de su teléfono al Parrot PMK5800

Para poder utilizar un aparato Bluetooth con el Parrot PMK5800, primero es necesario haber enlazado antes ambos aparatos.

1. Encienda su teléfono.
2. Conecte el Parrot PMK5800 al encendedor y ponga en marcha su vehículo.
   > El Parrot PMK5800 anuncia «Empareje el sistema, por favor» (Empareje el sistema, por favor).
3. Busque los periféricos Bluetooth disponibles desde su teléfono (consulte el manual de instrucciones del móvil o la sección Apoyo al cliente de la página www.parrot.com).
4. Seleccione «Parrot PMK5800».
5. Entre el código «0000» en su teléfono cuando éste así se lo indique.
   > El Parrot PMK5800 anuncia «Enlace realizada» (Emparejamiento realizado) cuando ya están enlazados los dos aparatos.
   > El idioma se selecciona automáticamente si su teléfono admite esta función. Si no, puede escoger el idioma usted mismo (para más información, consulte la sección «Selección del idioma»).

NOTA: PUEDE ENLAZAR HASTA 10 TELÉFONOS CON EL PARROT PMK5800.

4. Selección del idioma del Parrot PMK5800

El idioma por defecto del Parrot PMK5800 es el inglés. Según sea su teléfono, también se puede seleccionar en función de la información de que dispone la tarjeta SIM.
Si selecciona el idioma manualmente, la selección automática quedará desactivada hasta la próxima vez que se vuelva a borrar la memoria.

Si desea seleccionar el idioma del Parrot PMK5800 manualmente:

1. Seleccione en el autorradio la frecuencia de emisión del Parrot PMK5800.
2. Haga una pulsación breve sobre la rueda.
   > El Parrot PMK5800 muestra el idioma que está seleccionado en aquel momento.
3. Haga una nueva pulsación sobre la rueda para entrar en el menú «Selección del idioma».
4. Utilice la rueda para seleccionar el idioma.
5. Pulse la rueda o sobre el botón verde para validar el idioma seleccionado.

5. Ajuste de la frecuencia de emisión

La restitución de la comunicación y del streaming audio hacia los altavoces de su coche implica que el Parrot PMK5800 y su autorradio se pueden regular a la misma frecuencia. Para un mayor confort en la utilización, el Parrot PMK5800 le permite grabar las frecuencias de utilización mediante la función «Preselección».

1. En su autorradio, escoja la frecuencia que va a destinar al Parrot PMK5800 y vincúlela a una de las teclas de preselección. Consulte el manual de su autorradio para obtenermás información.
2. Pulse durante 2 segundos el botón Preset del Parrot PMK5800 para pasar al modo de memorización de frecuencia.
   > La zona de Preset parpadea.
3. Con la rueda, seleccione la frecuencia elegida en su autorradio.
4. Seleccione la franja de memorización (número de Preset vinculado a la frecuencia) pulsando brevemente el botón Preset.
5. Pulse durante 2 segundos el botón Preset para vincular la frecuencia a la franja seleccionada.
   > El parpadeo de la zona de Preset se detiene: la frecuencia seleccionada ha quedo vinculada a la franja de memoria.

ATENCIÓN: POR EVIDENTES RAZONES DE SEGURIDAD,
NO MODIFIQUE ESTA FRECUENCIA MIENTRAS CONDUZCA.

NOTA:
- PUEDE MEMORIZAR HASTA 9 FRECUENCIAS DE EMISIÓN.
- SI GRABA VARIAS FRECUENCIAS EN EL PARROT PMK5800, UNA PULSACIÓN CORTA SOBRE EL BOTÓN PRESET PERMITE ACCEDE A LA SIGUIENTE FRANJA GRABADA.

6. Cómo invertir la orientación de la pantalla

Una pulsación larga sobre la tecla roja del Parrot PMK5800 permite invertir la orientación de la pantalla.



Descripción del Parrot PMK5800





1	Tecla roja
	Permite colgar
	Permite salir de la navegación del menú de voz
	Permite salir del modo de reconocimiento de voz
	Permite rechazar una llamada entrante
	Permite invertir la orientación de la pantalla
2	Tecla verde
	Permite responder a una llamada entrante
	Permite iniciar una llamada
	Permite iniciar una llamada al último número marcado
	Permite seleccionar / validar
	Permite cambiar entre el modo normal y el modo discreto (durante la comunicación)
	Permite iniciar una llamada por reconocimiento de voz

3	Tecla «Preset»
	Permite seleccionar una frecuencia de emisión anteriormente grabada
	Permite memorizar una frecuencia de emisión.
4	Rueda de navegación / Tecla de selección
	Permite ajustar la frecuencia de emisión.
	Permite navegar por el menú de voz.
	Permite seleccionar / validar.
5	Tecla Seek +
	Permite avanzar por una canción.
6	Tecla Seek -
	Permite retroceder por una canción.
7	Tecla Reproducción / Pausa
	Permite iniciar la reproducción de la canción activa
	Permite suspender la reproducción de la canción en curso
	Permite parar la reproducción de la música (pulsación larga)
	Permite pausar la restitución de música de la fuente analógica.

1. Navegación por los menús

- Seleccione en el autorradio la frecuencia de emisión del Parrot PMK5800. Consulte la sección «Selección de la frecuencia de emisión», para más información.
- Pulse sobre la rueda para acceder a los menús. El kit indica el nombre del menú en el que se está.
- Navegue por los menús girando la rueda y valide con la tecla verde o pulsando en la rueda.
- Para salir del menú, pulse sobre el botón rojo o espere algunos segundos.

2. Diagrama arbóreo de los menús

- **Idioma**: Este menú permite seleccionar el idioma del Parrot PMK5800. Consulte la sección «Selección del idioma del Parrot PMK5800».
- **Añadir registros de voz:** Este menú permite transferir un contacto por Bluetooth desde su teléfono y asignarle una etiqueta de voz.
- **Grabar / Palabras mágicas** : Este menú permite grabar las palabras mágicas «teléfono» (para aceptar una llamada entrante e iniciar el reconocimiento de voz) y «colgar» (para colgar una llamada). También permite activarlas/desactivarlas si se habían grabado anteriormente, con el fin de aprovechar las capacidades avanzadas de la función de reconocimiento de voz del Parrot PMK5800. Para más información, consulte la sección «Reconocimiento de voz».
- **Grabar / las palabras claves**: Este menú permite grabar las palabras clave (útiles en el caso de que ciertos contactos dispongan de varios números de teléfono), con el fin de aprovechar las capacidades avanzadas de la función de reconocimiento de voz del Parrot PMK5800. Para más información, consulte la sección «Reconocimiento de voz».
- **Actualización del software via Bluetooth**: Active esta opción antes de realizar la actualización vía Bluetooth (www.parrot.com, sección Descargar). Esto permite aumentar el número de dispositivos compatibles con su Parrot PMK5800.

Descripción y utilización de las funciones

1. Reconocimiento de voz

El Parrot PMK5800 posee una función de reconocimiento de voz integrada. Así podrá aprovechar esta función incluso si su teléfono no dispone de la misma. La función de reconocimiento de voz del Parrot PMK5800 está especialmente adaptada a su uso en el coche.

1.1. Cómo grabar las palabras clave y las palabras mágicas

Para ofrecerle el máximo de funciones, el Parrot PMK5800 le permite grabar las palabras clave: «general», «móvil», «trabajo», «casa», «otro», así como las palabras mágicas «teléfono» y «colgar».

- En el caso de que el contacto tenga varios números de teléfono, las palabras clave le permiten elegir el número de teléfono a llamar.
- La palabra mágica «teléfono» le permite aceptar una llamada entrante así como activar la función de reconocimiento de voz.
- La palabra mágica «colgar» le permite colgar una llamada.

Para grabar las palabras clave y las palabras mágicas:

1. Seleccione en el autorradio la frecuencia de emisión del Parrot PMK5800. Consulte la sección «Selección de la frecuencia de emisión», para más información.
2. Pulse sobre la rueda para entrar en el menú y seleccione «Grabación de las palabras clave».
3. Siga las indicaciones que le proporcione el kit. Deberá grabar dos veces cada palabra clave para mejorar el reconocimiento.
   > Cuando una palabra clave ha quedado bien grabada, se puede seleccionar otra palabra clave.
   Si no, el Parrot PMK5800 le va a pedir que la vuelva a grabar.
4. Salga del menú en cualquier momento pulsando el botón rojo. Podrá volver a grabar o modificar las palabras clave cuando así lo desee.

1.2. Cómo grabar contactos en el Parrot PMK5800

Para utilizar la función de reconocimiento de voz del Parrot PMK5800 deberá haber grabado antes sus contactos en la memoria del kit manos libres. Debe enviar los contactos por Bluetooth desde su móvil hacia el kit.

Para hacerlo:

1. Seleccione en el autorradio la frecuencia de emisión del Parrot PMK5800. Consulte la sección «Selección de la frecuencia de emisión», para más información.
2. Pulse sobre la rueda para entrar en el menú y seleccione «Añadir etiquetas de voz».
3. Una vez haya entrada en este menú, la señal sonora «A la espera de un contacto» le invitará a seleccionar el contacto a enviar.
4. Desde su teléfono, seleccione el contacto y envíelo por Bluetooth. Para más información, consulte el aviso de su teléfono.
5. Una vez recibido el contacto, añada una etiqueta de voz siguiendo las instrucciones.

NOTA: LA UTILIZACIÓN DE ALGUNAS DE ESTAS FUNCIONES (RECONOCIMIENTO DE VOZ, ENVÍO DE CONTACTOS POR BLUETOOTH) DEPENDE ÚNICAMENTE DE SU TELÉFONO. PARA MÁS INFORMACIÓN, CONSULTE NUESTRA PÁGINA WEB WWW.PARROT.COM SECCIÓN APOYO AL CLIENTE.

2. Telefonía

2.1 Realizar una llamada manualmente

- Marque el número utilizando el teclado del teléfono e inicie la llamada.
- La comunicación pasará automáticamente al modo manos libres. Si este no es el caso, pulse la tecla verde del Parrot PMK5800

2.2 Realizar una llamada con el reconocimiento de voz

IMPORTANTE: ANTES DEBE HABER GRABADO LAS ETIQUETAS DE VOZ EN SU TELÉFONO O EN EL KIT (VER EL CAPÍTULO «RECONOCIMIENTO DE VOZ»).

1. Seleccione en el autorradio la frecuencia de emisión del Parrot PMK5800. Consulte la sección «Selección de la frecuencia de emisión», para más información.
2. Haga una pulsación breve sobre el botón verde o pronuncie la palabra mágica «teléfono». En este segundo caso, las palabras mágicas deben haberse grabado con anterioridad (ver el capítulo «Reconocimiento de voz»).
   > Un «Bip» le informará de que ha pasado a reconocimiento de voz.
3. Pronuncie el nombre de su interlocutor después del «bip».
4. En el caso que utilice el reconocimiento vocal del kit y si las palabras mágicas han sido grabadas con anterioridad (ver el capítulo «Reconocimiento de voz») pronuncie «Casa», «Trabajo», «Móvil», «General» u «Otro» después del segundo bip, si no marcará el número «preferido» del contacto.

NOTA: PULSE EL BOTÓN ROJO PARA SALIR DEL MODO DE RECONOCIMIENTO DE VOZ O ESPERE 5 SEGUNDOS.

NOTA: LA UTILIZACIÓN DE ALGUNAS DE ESTAS FUNCIONES (REGULACION DEL VOLUMEN, MODO DISCRETO) DEPENDE ÚNICAMENTE DE SU TELÉFONO. PARA MÁS INFORMACIÓN, CONSULTE NUESTRA PÁGINA WEB WWW.PARROT.COM SECCIÓN APOYO AL CLIENTE.

2.3 Recepciòn de una llamada

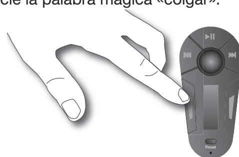
Cuando entra una llamada, se escucha un timbre en el Parrot PMK5800 y los LED verde y rojo parpadean.



- Si su autorradio ya está regulado en la frecuencia de emisión del Parrot PMK5800, pulse el botón verde para descolgar o el botón rojo si desea rechazar la llamada.
- Si su autorradio no está regulado en la frecuencia de emisión del Parrot PMK5800, seleccione esta última. Así descuelga automáticamente la llamada entrante.
- Si desea preservar la confidencialidad de su llamada, puede simplemente descolgar con su propio teléfono. En ese caso, se establecerá la comunicación en su teléfono y no en el Parrot PMK5800.

2.4 Colgar una llamada

Para finalizar una comunicación, pulse el botón rojo del Parrot PMK5800 o pronuncie la palabra mágica «colgar». En este segundo caso, las palabras mágicas deben haberse grabado con anterioridad (ver el capítulo «Reconocimiento de voz»).



2.5 Función de Rellamada

Pulse la tecla verde del kit durante dos segundos para volver a llamar al último número marcado.

2.6 Ajuste del volumen

En el transcurso de la comunicación, utilice el mando de ajuste del volumen de la radio, o regule el volumen directamente desde su teléfono.

NOTA: LA UTILIZACIÓN DE ALGUNAS DE ESTAS FUNCIONES (REGULACION DEL VOLUMEN, MODO DISCRETO) DEPENDE ÚNICAMENTE DE SU TELÉFONO. PARA MÁS INFORMACIÓN, CONSULTE NUESTRA PÁGINA WEB www.parrot.com SECCIÓN APOYO AL CLIENTE.

2.7 Modo discreto

- Durante la comunicación, si desea continuar la conversación con el teléfono (en privado), pulse el botón verde del Parrot PMK5800. La comunicación se transfiere al teléfono.
- Si desea volver a utilizar el Parrot PMK5800, pulse de nuevo el botón verde.

2.8 Envío de DTMF

Durante una conversación, puede enviar DTMF (Dual-Tone Multi-Frequency). Esto le permite, por ejemplo, gestionar sus mensajes de voz.

1. Pulse el botón central, el kit indica «0».
2. Gire el botón central para que vayan pasando los números.
3. Pulse la rueda para enviar este número al teléfono.
4. Repita esta secuencia para enviar otros DTMF.

2.9 Borrar la memoria

Puede enlazar hasta 10 aparatos.

- Si enlaza más de diez aparatos, el kit indica « memoria llena».
- Puede borrar la memoria pulsando los botones verde y rojo al mismo tiempo durante 3 segundos. De este modo se borrarán todos los contactos y las etiquetas de voz vinculadas.

NOTA: LA UTILIZACIÓN DE ALGUNAS DE ESTAS FUNCIONES (RECONOCIMIENTO DE VOZ, RELLAMADA, MODO DISCRETO) DEPENDE ÚNICAMENTE DE SU TELÉFONO. PARA MÁS INFORMACIÓN, CONSULTE NUESTRA PÁGINA WEB www.parrot.com SECCIÓN APOYO AL CLIENTE.

2.10 Desconexión del micrófono

- Si durante la comunicación, no quiere que su interlocutor le oiga, haga una pulsación breve sobre el botón «Reproducción» del Parrot PMK5800.
- Haga lo mismo para restablecer la comunicación.

3. Streaming audio por Bluetooth

La función Streaming Audio le permite leer por los altavoces de su vehículo los fragmentos de música grabados en su reproductor de audio Bluetooth.
Esta función depende de su reproductor de audio (perfil Bluetooth A2DP). Ciertos teléfonos integran también esta función. Si desea obtener más información, consulte nuestro sitio web: www.parrot.com.

3.1. Enlazamiento de su reproductor de audio con el Parrot PMK5800

NOTA: SI UTILIZA SU TELÉFONO PARA LAS FUNCIONES MANOS LIBRES Y STREAMING AUDIO A LA VEZ, LA SIGUIENTE FASE NO ES NECESARIA. SU TELÉFONO YA HA SIDO RECONOCIDO POR EL KIT

1. Seleccione en el autorradio la frecuencia de emisión del Parrot PMK5800. Consulte la sección «Selección de la frecuencia de emisión», para más información.
2. Desde su lector de audio Bluetooth, lance una búsqueda de los periféricos Bluetooth (consulte el manual de su reproductor de audio o conéctese a www.parrot.com, sección Apoyo al cliente).
3. Seleccione «Parrot PMK5800».
4. Entre «0000» en su lector de audio cuando éste así se lo indique.
   > El Parrot PMK5800 anuncia «Emparejamiento realizado» cuando ya se han enlazado ambos aparatos.
   El aparato emite un bip cuando ya está conectado.

3.2. Reproducción de los archivos de música

Si hay una conexión activa para el Streaming Audio, pulse el botón «Lectura / Pausa» para activar la reproducción de archivos de música guardados en la memoria de su teléfono / reproductor. Antes, debe haber sido seleccionada la frecuencia de emisión del Parrot PMK5800 en el autorradio.



3.3. Pausa durante la reproducción de los archivos de música

- Durante la reproducción de los archivos de música, haga una pulsación breve sobre el botón “Reproducción / Pausa” para parar momentáneamente la reproducción de los archivos de música.
- Una pulsación corta sobre el botón «Reproducción / Pausa» reinicia la reproducción del fichero de música.

3.4. Parar la reproducción de los archivos de música

Haga una pulsación prolongada sobre el botón «Reproducción / Pausa» para parar la reproducción de los archivos de música.

3.5. Ajuste del volumen

El ajuste del volumen se hace exclusivamente a través del autorradio.

3.6. Selección de los archivos de música

Durante la reproducción de un archivo de música, podrá pasar a la canción siguiente o anterior con distintas pulsaciones cortas, respectivamente, sobre los botones «Siguiente» y «Anterior».

NOTA: SI SU REPRODUCTOR DE AUDIO LE PERMITE ESTA FUNCIÓN, SE ENCIENDEN LOS LED AVANCE/RETROCESO DEL PARROT PMK5800.

3.7. Avance/Retroceso rápido en el fichero en curso de reproducción

Durante la lectura, podrá efectuar avances o retrocesos rápidos con unas pulsaciones prolongadas, respectivamente, sobre los botones “Siguiente” y “Anterior”.



NOTA: SI SU REPRODUCTOR DE AUDIO LE PERMITE ESTA FUNCIÓN, SE ENCIENDEN LOS LED AVANCE/RETROCESO DEL PARROT PMK5800.

4. Streaming audio por cable de audio

El Parrot PMK5800 le permite reproducir sus ficheros de música a través de los altavoces de su coche, incluso si su reproductor de audio no dispone de la función Bluetooth o del perfil Bluetooth AD2P. No tiene más que conectar su reproductor de audio al Parrot PMK5800 con el cable de audio USB / Jack que se le suministra.



La gestión de la música (selección de ficheros de música, reproducción, parada y avance / retroceso rápido) se hace, exclusivamente, a través de su reproductor de audio.
Podrá detener / reiniciar la reproducción de una fuente de audio externa pulsando la tecla «Reproducción» del Parrot PMK5800. Previamente, seleccione en el autorradio la frecuencia de emisión del Parrot PMK5800.

Actualización del programa

Se puede actualizar la versión del programa del Parrot MK6100 por medio de Bluetooth.
Basta con activar este modo antes de actualizarlo. Se efectúa por Bluetooth desde un ordenador equipado con Bluetooth.
Su actualización permite nuevas funciones y mejorar la compatibilidad con un gran número de teléfonos.
Visite nuestro sitio web para descargar la última versión del programa: www.parrot.com

Asistencia técnica

Asistencia técnica disponible a través del correo electrónico o teléfono. Conéctese a nuestra página de Internet www.parrot.com para obtener más información.

Italia : [+39] 02 86 39 14 63
España : [+34] 902 404 202
Reino Unido : [+44] (0)870 112 5872
Alemania : 0900 172 77 68
Estados Unidos : [+1] (877) 9 Parrot (número gratuito)
China : [+86] (0)21 6460 1944
Hong Kong: [+852] 2736 1169
Francia : 01 48 03 60 69
Europa : [+33] 1 48 03 60 69 (idiomas hablados: francés, inglés, español y alemàn).

Especificaciones Téchnicas

Bluetooth

- Calificación Bluetooth 1.2.
- Perfil manos libres 1.0. y 1.5.
- Perfil Object Push.
- Código PIN Bluetooth «0000».
- Alcance máximo: 10 m aproximadamente.
- Emparejamiento con hasta 10 terminales.

Mecánicas

- Dimensiones: 150 × 81 × 37 mm.
- Peso: 85 g.

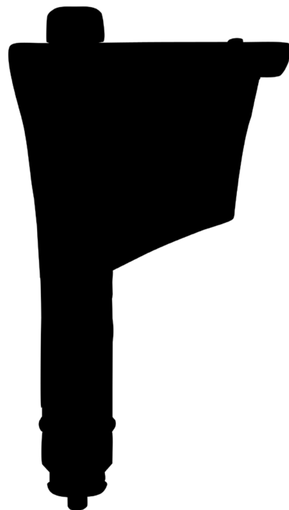
Tratamiento de la señal

- Sin ecos.
- Eliminación del ruido.
- Reconocimiento de voz integrado.

Normas

- FCC.
- Bluetooth.
- CE.

Notas




Italiano

Indice

Introduzione

Grazie alla tecnologia Bluetooth, è possibile stabilire comunicazioni audio e dati tramite una connessione radio a breve distanza. Essa consente a svariate apparecchiature elettroniche di comunicare tra loro, in particolare, i telefoni e i kit vivavoce.

Parrot si avvale di svariati anni di esperienza nei settori dell'elaborazione del segnale e del riconoscimento vocale per proporvi un kit vivavoce che vanta una qualità audio straordinaria nel corso delle comunicazioni: Parrot PMK5800.

Il sistema Parrot PMK5800 è un kit vivavoce Bluetooth che, tramite un trasmettitore FM, consente di trasmettere comunicazioni e musica agli altoparlanti del veicolo. Potrete così trarre vantaggio dalla comodità dell'ascolto mediante l'impianto audio del vostro veicolo, grazie ad un sistema che non necessita di alcuna installazione.

Con il sistema Parrot PMK5800, potrete effettuare le chiamate telefoniche all'interno del veicolo senza dover togliere le mani dal volante. Inoltre, avrete la possibilità di utilizzare la funzione Streaming Audio Bluetooth del kit vivavoce per ascoltare i file musicali contenuti nel telefono, nel PDA o nel lettore auto attraverso gli altoparlanti del veicolo (se i suddetti dispositivi supportano la funzione di streaming audio). Collegando un cavo audio USB/spinotto, tramite il kit Parrot PMK5800 potrete trasmettere i file musicali a partire da qualsiasi lettore audio.
Il sistema Parrot PMK5800 funziona come una vera e propria appendice del vostro telefono.



Contenuto della confezione

Nella confezione sono contenuti i seguenti articoli:
- Il kit Parrot PMK5800
- Un cavo USB/spinotto
- Un manuale delle istruzioni
- Una guida dei prodotti Parrot



Alcune legislazioni non consentono l'uso di trasmettitori FM per uso privato, indipendentemente dalla loro potenza.
Consultare pertanto le legislazioni vigenti nel proprio paese oppure il piano della Raccomandazione 70-03 per informazioni dettagliate a riguardo: http://www.ero.dk.

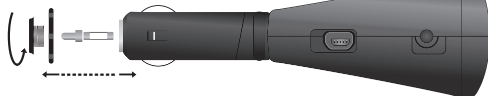
Primo utilizzo

1. Installazione

Il kit vivavoce Parrot PMK5800 funziona tramite la presa dell'accendisigari.
Esso si adatta ad ogni tipo di accendisigari, grazie alla terminazione in gomma di cui è dotato. Questa terminazione potrebbe risultare necessaria a seconda della larghezza dell'accendisigari, a cui avvitarla a livello della parte inferiore dell'apparecchio.



Orientare correttamente lo schermo del kit vivavoce Parrot PMK5800 facendo ruotare la base dello stesso oppure premendo il tasto rosso per invertire l'orientamento della visualizzazione.



NOTA: IL KIT PARROT PMK5800 FUNZIONA IN TUTTI I VEICOLI, AD ECCEZIONE DEGLI AUTOMEZZI PESANTI A 24 V.

In rari casi, a causa dell'altezza a cui si trova l'accendisigari, si consiglia di aggiungere una prolunga (non in dotazione) alla presa dell'accendisigari.
Accertarsi in ogni caso che il kit si trovi in una posizione stabile e facilmente raggiungibile durante la guida e lo svolgimento delle operazioni da effettuare su di esso.

2. Sintonizzazione dell'autoradio e del telefono

Tramite l'impianto audio del veicolo, il kit Parrot PMK5800 è in grado di diffondere i menu vocali, le comunicazioni e lo streaming audio, trasmettendo tali dati grazie ad un trasmettitore FM.
A tale scopo, è necessario regolare precedentemente l'autoradio e il kit Parrot PMK5800 sulla stessa frequenza, in modo tale da sintonizzare i due dispositivi.
È possibile regolare la frequenza del sistema Parrot PMK5800 mediante la rotellina presente sul kit vivavoce. Si consiglia di selezionare frequenze non utilizzate da stazioni radio con ascolti particolarmente elevati.

NOTA: LA BANDA DI FREQUENZA CONSENTITA DIPENDE DALL'AREA

Area geografica	Frequenze consentite
America Settentrionale	88 / 108 MHz
Europa	87.6 / 107.9 MHz

Una volta effettuata la sintonizzazione del kit Parrot PMK5800 con l'autoradio, regolare il volume dell'autoradio ad un livello piuttosto elevato, quindi premere la rotellina del kit Parrot PMK5800. A questo punto, il kit vivavoce emette un segnale acustico tramite gli altoparlanti del veicolo. L'emissione del segnale indica che il sistema Parrot PMK5800 e l'autoradio sono sintonizzati correttamente.



ATTENZIONE: SE IL KIT PARROT PMK5800 E L'AUTORADIO NON SONO SINTONIZZATI CORRETTAMENTE, LA DIFFUSIONE DELLE INFORMAZIONI AUDIO ATTRAVERSO L'AUTORADIO NON SARÀ POSSIBILE. PERTANTO, SI CONSIGLIA DI RISERVARE UNA FREQUENZA SULL'AUTORADIO SPECIFICA PER L'USO DEL KIT

3. Associazione del telefono al kit Parrot PMK5800

Durante l'uso di un apparecchio Bluetooth con il sistema Parrot PMK5800, è necessario innanzitutto effettuare l'associazione dei due apparecchi.

1. Accendere il telefono.
2. Collegare il sistema Parrot PMK5800 all'accendisigari e accendere il motore del veicolo
   > Il sistema Parrot PMK5800 emette il messaggio «Accoppiare l'apparecchio».
3. Dal telefono Bluetooth, avviare una ricerca delle periferiche Bluetooth (consultare le istruzioni del telefono o la sezione dedicata ad assistenza e supporto all'indirizzo www.parrot.com).
4. Selezionare «Parrot PMK5800».
5. Immettere il codice «0000» sul telefono quando richiesto.
   > All'avvenuta associazione dei due apparecchi, il sistema Parrot PMK5800 emette il messaggio «Pairing successfull».
   > La lingua viene selezionata automaticamente, se il telefono supporta tale funzione. Diversamente, è possibile impostare la lingua manualmente (per ulteriori informazioni, consultare la sezione «Selezione della lingua del sistema Parrot PMK5800»)

NOTA: MEDIANTE IL SISTEMA PMK5800, È POSSIBILE ASSOCIARE UN MASSIMO DI 5 TELEFONI

4. Selezione della lingua del sistema Parrot PMK5800

La lingua predefinita del sistema Parrot PMK5800 è l'inglese. A seconda del telefono in uso, la lingua può essere impostata in funzione delle informazioni contenute nella carta SIM. Se la lingua viene impostata manualmente, la selezione automatica verrà disattivata fino al successivo svuotamento della memoria.

Per selezionare manualmente la lingua del sistema Parrot PMK5800:

1. Sull'autoradio, selezionare la frequenza di emissione del sistema Parrot PMK5800.
2. Premere brevemente la rotellina.
   > Il sistema Parrot PMK5800 emette un messaggio ad indicare la lingua attualmente selezionata.
3. Premere di nuovo la rotellina per accedere al menu «Seleziona lingua».
4. Per selezionare la lingua, utilizzare la rotellina.
5. Premere la rotellina o il tasto verde per confermare la lingua selezionata.

5. Regolazione della frequenza di emissione

Per la trasmissione delle comunicazioni e dello streaming audio agli altoparlanti del veicolo, è necessario che il sistema Parrot PMK5800 e l'autoradio siano regolati sulla stessa frequenza. Per maggiore comodità, con il sistema Parrot PMK5800 è possibile registrare le frequenze d'uso tramite il tasto di preselezione.

1. Sull'autoradio, selezionare una frequenza da destinare al sistema Parrot PMK5800 e associarla a un tasto di preselezione. Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni dell'autoradio.
2. Tenere premuto per 2 secondi il tasto di preselezione del sistema Parrot PMK5800 per accedere alla modalità di memorizzazione delle frequenze.
   > L'indicatore del tasto di preselezione lampeggia.
3. Utilizzando la rotellina, selezionare la frequenza impostata sull'autoradio.
4. Selezionare la sezione di memorizzazione (numero di preselezione associato alla frequenza) premendo brevemente il tasto di preselezione.
5. Tenere premuto per 2 secondi il tasto di preselezione per associare la frequenza alla sezione selezionata.
   > L'indicatore del tasto di preselezione smette di lampeggiare ad indicare che la frequenza selezionata è stata associata correttamente alla sezione di memoria.

ATTENZIONE: AI FINI DELLA SICUREZZA, NON MODIFICARE LA FREQUENZA DURANTE LA GUIDA.

NOTA: - È POSSIBILE MEMORIZZARE UN MASSIMO DI 9 FREQUENZE DI EMISSIONE.
- SE SUL SISTEMA PARROT PMK5800 VENGONO REGISTRATE PIÙ FREQUENZE, PREMENDO BREVEMENTE IL TASTO DI PRESELEZIONE È POSSIBILE ACCEDERE ALLA SUCCESSIVA FREQUENZA REGISTRATA.

6. Inversione dell'orientamento della visualizzazione

La pressione prolungata del tasto rosso del sistema Parrot PMK5800 consente di invertire l'orientamento della visualizzazione.



Descrizione del sistema Parrot PMK5800





1	Tasto rosso
	Per terminare le chiamate
	Per uscire dalla consultazione dei menu vocali
	Per uscire dalla modalità di riconoscimento vocale
	Per rifiutare una chiamata in arrivo
	Per invertire l'orientamento della visualizzazione
2	Tasto verde
	Per rispondere a una chiamata in arrivo
	Per effettuare una chiamata
	Per effettuare una chiamata all'ultimo numero chiamato
	Per selezionare/confermare
	Per alternare tra la modalità normale e la modalità privata (durante la comunicazione)
	Per effettuare una chiamata mediante la funzione di riconoscimento vocale

3	Tasto di preselezione
	Per selezionare una frequenza di emissione precedentemente registrata
	Per memorizzare una frequenza di emissione
4	Rotellina di navigazione/Tasto di selezione
	Per regolare la frequenza di emissione
	Per consultare i menu vocali
	Per selezionare/confermare
5	Tasto di ricerca +
	Per avanzare di una sezione di lettura
6	Tasto di ricerca -
	Per retrocedere di una sezione di lettura
7	Tasto di lettura/pausa
	Per avviare la lettura della sezione attiva
	Per sospendere la lettura della sezione in corso
	Per arrestare la lettura musicale (pressione prolungata)
	Per sospendere la trasmissione della musica della sorgente analogica

1. Uso dei menu

- Sull’autoradio, selezionare la frequenza di emissione del sistema Parrot PMK5800. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione «Regolazione della frequenza di emissione».
- Premere la rotellina centrale per accedere ai menu. Il kit emette il nome del menu.
- Per consultare i menu, ruotare la rotellina; per confermare le selezioni, premere il tasto verde oppure premere la rotellina.
- Per uscire dal menu, premere il tasto rosso oppure attendere alcuni secondi.

2. Struttura ad albero dei menu

- **Seleziona lingua:** per selezionare la lingua del sistema Parrot PMK5800. Consultare la sezione «Selezione della lingua del sistema Parrot PMK5800».
- **Aggiungere dei nomi vocali:** per trasferire un contatto dal telefono tramite Bluetooth e assegnargli un nome vocale.
- **Registra parole magiche:** per registrare le parole magiche «telefono» (per accettare una chiamata in entrata e attivare il riconoscimento vocale) e «termina» (per terminare una chiamata). Questo menu consente inoltre di attivare o disattivare tali parole se queste sono state precedentemente registrate, in modo da poter utilizzare le funzioni avanzate della funzione di riconoscimento vocale del sistema Parrot PMK5800.
  Per ulteriori informazioni, consultare la sezione «Riconoscimento vocale».
- **Registrare parole chiave:** per registrare le parole chiave (utili qualora alcuni contatti dispongano di più numeri di telefono), in modo da poter utilizzare le funzioni avanzate della funzione di riconoscimento vocale del sistema Parrot PMK5800. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione «Riconoscimento vocale».
- **Aggiornamento del software mediante Bluetooth:** attivare questa opzione prima di eseguire l’aggiornamento tramite Bluetooth (accedere alla sezione per il download del sito Web www.parrot.com). Ciò consente di aumentare il numero di apparecchi compatibili con il sistema Parrot PMK5800.

Descrizione e uso delle funzioni

1. Riconoscimento vocale

1.1. Registrazione delle parole magiche e delle parole chiave

Per offrire funzioni ottimali, il sistema Parrot PMK5800 consente di registrare le parole chiave «generale», «cellulare», «lavoro», «casa» e «altro» e le parole magiche «telefono» e «termina».

- Le parole chiave consentono di selezionare il numero di telefono da chiamare qualora il destinatario della telefonata disponga di più numeri di telefono.
- La parola magica «telefono» permette di accettare una chiamata in entrata e di attivare la funzione di riconoscimento vocale.
- La parola magica «termina» consente di terminare una chiamata.

Per registrare le parole chiave e le parole magiche :

1. Sull'autoradio, selezionare la frequenza di emissione del sistema Parrot PMK5800. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione «Regolazione della frequenza di emissione».
2. Premere la rotellina per accedere al menu e selezionare «Registra parole chiave».
3. Seguire le indicazioni fornite dal kit. Per il funzionamento ottimale del riconoscimento vocale, è necessario registrare due volte ogni parola chiave.
   > Una volta registrata correttamente una parola chiave, è possibile selezionarne un'altra. Diversamente, il sistema Parrot PMK5800 richiederà di effettuare nuovamente la registrazione.
4. Per uscire dal menu in qualsiasi momento, premere il tasto rosso. Sarà possibile registrare di nuovo o modificare le parole chiave in qualsiasi momento.

1.2. Registrazione dei contatti nel sistema Parrot PMK5800

Per utilizzare la funzione di riconoscimento vocale del sistema Parrot PMK5800, è necessario che i contatti siano stati precedentemente registrati nella memoria del kit vivavoce. Quindi, occorre inviare i contatti tramite Bluetooth dal telefono cellulare al kit.

A tale scopo:

1. Sull'autoradio, selezionare la frequenza di emissione del sistema Parrot PMK5800. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione «Regolazione della frequenza di emissione».
2. Premere la rotellina per accedere al menu e selezionare «Aggiungi nomi vocali».
3. Una volta aperto il menu, viene emesso il messaggio «Attesa contatto» ad indicare che occorre selezionare il contatto da inviare.
4. Sul telefono, selezionare il contatto e inviarlo tramite Bluetooth. Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni del telefono in uso.
5. Una volta ricevuto il contatto, aggiungere un nome vocale attenendosi alle istruzioni.

NOTA: L'UTILIZZO DI DETERMINATE FUNZIONI (RICONOSCIMENTO VOCALE, INVIO DI CONTATTI TRAMITE BLUETOOTH) DIPENDE ESCLUSIVAMENTE DAL TELEFONO IN USO. PER ULTERIORI INFORMAZIONI, CONSULTARE LA SEZIONE DEDICATA AD ASSISTENZA

E SUPPORTO DEL NOSTRO SITO WEB WWW.PARROT.COM.

2. Telefono

2.1 Esecuzione manuale delle chiamate

Comporre il numero utilizzando la tastiera del telefono ed effettuare la chiamata.
La comunicazione passa automaticamente alla modalità vivavoce. Se ciò non avviene, premere il tasto verde del sistema Parrot PMK5800.

2.2 Esecuzione delle chiamate mediante riconoscimento vocale

IMPORTANTE: È NECESSARIO AVERE PRECEDENTEMENTE REGISTRATO I NOMI VOCALI SUL TELEFONO O SUL KIT (VEDERE IL CAPITOLO «RICONOSCIMENTO VOCALE»).

1. Sull'autoradio, selezionare la frequenza di emissione del sistema Parrot PMK5800. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione «Regolazione della frequenza di emissione».
2. Premere brevemente il tasto verde oppure pronunciare la parola magica «telefono». Nel secondo caso, è necessario che le parole magiche siano state precedentemente registrate (consultare la sezione «Riconoscimento vocale»).
   > L'emissione di un segnale acustico indica l'attivazione della funzione di riconoscimento vocale.
3. Dopo il segnale acustico, pronunciare il nome dell'interlocutore desiderato.
4. Se viene utilizzata la funzione di riconoscimento vocale del kit e se le parole magiche sono già state registrate (vedere la sezione «Riconoscimento vocale»), pronunciare le parole «casa», «lavoro», «cellulare», generale» o «altro» dopo l'emissione del secondo segnale acustico, altrimenti verrà composto il numero predefinito del contatto.

NOTA: PER USCIRE DALLA MODALITÀ DI RICONOSCIMENTO VOCALE, PREMERE IL TASTO ROSSO OPPURE ATTENDERE 5 SECONDI.
NOTA: L'UTILIZZO DI DETERMINATE FUNZIONI (RICONOSCIMENTO VOCALE, RIPETIZIONE DEGLI ULTIMI NUMERI CHIAMATI, MODALITÀ PRIVATA) DIPENDE ESCLUSIVAMENTE DAL TELEFONO IN USO. PER ULTERIORI INFORMAZIONI, CONSULTARE LA SEZIONE DEDICATA AD ASSISTENZA E SUPPORTO DEL NOSTRO SITO WEB WWW.PARROT.COM.

2.3 Ricezione delle chiamate

Le chiamate in entrata sono indicate da una suoneria emessa dal sistema Parrot PMK5800 e dai LED lampeggianti verde e rosso.

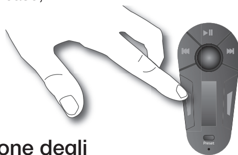
- Se l'autoradio è già stata regolata sulla frequenza di emissione del sistema Parrot PMK5800, premere il tasto verde per accettare la chiamata oppure il tasto rosso per rifiutarla.
- Se l'autoradio non è stata regolata sulla frequenza di emissione del sistema Parrot PMK5800, selezionare la frequenza. La chiamata in entrata viene così accettata automaticamente.

• Per comunicazioni riservate, è possibile rispondere alle chiamate semplicemente utilizzando il telefono. In questo caso, la comunicazione viene stabilita sul telefono e non sul sistema Parrot PMK5800.



2.4 Interruzione delle chiamate

Per terminare una comunicazione, premere il tasto rosso del sistema Parrot PMK5800 oppure pronunciare la parola magica «termina». Nel secondo caso, è necessario che le parole magiche siano state precedentemente registrate (consultare la sezione «Riconoscimento vocale»).



2.5 Funzione di ripetizione degli ultimi numeri chiamati

Tenere premuto per 2 secondi il tasto verde del kit per richiamare l'ultimo numero composto.

2.6 Regolazione del volume

Durante la comunicazione, utilizzare il comando di regolazione del volume dell'autoradio oppure regolare il volume direttamente con il telefono.

NOTA: I COMANDI DI REGOLAZIONE DEL VOLUME DELL'AUTORADIO CONSENTONO INOLTRE DI REGOLARE IL VOLUME DELLE INDICAZIONI SONORE.

NOTA: L'UTILIZZO DI DETERMINATE FUNZIONI (RICONOSCIMENTO VOCALE, RIPETIZIONE DEGLI ULTIMI NUMERI CHIAMATI, MODALITÀ PRIVATA) DIPENDE ESCLUSIVAMENTE DAL TELEFONO IN USO. PER ULTERIORI INFORMAZIONI, CONSULTARE LA SEZIONE DEDICATA AD ASSISTENZA E SUPPORTO DEL NOSTRO SITO WEB WWW.PARROT.COM.

2.7 Modalità privata

• Se durante una chiamata si desidera riprendere la comunicazione sul telefono (comunicazione privata), premere il tasto verde del sistema Parrot PMK5800. La chiamata viene trasferita sul telefono.
• Se si desidera tornare al kit Parrot PMK5800, premere di nuovo il tasto verde.

2.8 Invio di DTMF (Dual-Tone Multi-Frequency)

Durante una chiamata, è possibile inviare toni DTMF (Dual-Tone Multi-Frequency).
Ciò consente, ad esempio, di gestire la messaggeria vocale.

1. Premere la rotellina; il kit emette «0».
2. Ruotare la rotellina per fare scorrere le cifre.

3. Premere di nuovo la rotellina per inviare il numero al telefono.
4. Ripetere la procedura per inviare altri toni DTMF.

2.9 Come svuotare la memoria

È possibile eseguire l’associazione di un massimo di 10 apparecchi.

- Se viene associato un undicesimo telefono, il kit emette il messaggio «memoria piena».
- È necessario svuotare la memoria tenendo premuti contemporaneamente il tasto verde e il tasto rosso per 3 secondi. Questa operazione elimina inoltre tutti i contatti e i relativi nomi vocali.

NOTE: L’UTILIZZO DI DETERMINATE FUNZIONI (RICONOSCIMENTO VOCALE, RIPETIZIONE DEGLI ULTIMI NUMERI CHIAMATI, MODALITÀ PRIVATA) DIPENDE ESCLUSIVAMENTE DAL TELEFONO IN USO. PER ULTERIORI INFORMAZIONI, CONSULTARE LA SEZIONE DEDICATA AD ASSISTENZA E SUPPORTO DEL NOSTRO SITO WEB WWW.PARROT.COM.

2.10 Disattivazione del microfono

- Se si desidera che durante la comunicazione l’interlocutore non riceva l’audio, premere brevemente il tasto di lettura del sistema Parrot PMK5800.
- Procedere allo stesso modo per riprendere la comunicazione.

3. Streaming audio tramite Bluetooth

La funzione Streaming Audio consente di leggere attraverso gli altoparlanti del veicolo i brani musicali registrati sul lettore audio Bluetooth.
La disponibilità di questa funzione dipende dal lettore audio in uso (profilo Bluetooth A2DP). Questa funzione è inoltre integrata in alcuni telefoni. Per ulteriori informazioni, consultare il sito Web all’indirizzo: www.parrot.com.

3.1. Associazione del lettore audio con il sistema Parrot PMK5800

NOTA: SE IL TELEFONO VIENE UTILIZZATO PER LE FUNZIONI VIVAVOCE E STREAMING AUDIO, LA SEGUENTE PROCEDURA NON È NECESSARIA. IL TELEFONO È GIÀ RICONOSCIUTO DAL KIT.

1. Sull’autoradio, selezionare la frequenza di emissione del sistema PMK5800. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione «Regolazione della frequenza di emissione».
2. Dal lettore audio Bluetooth, avviare una ricerca delle periferiche Bluetooth (consultare le istruzioni del lettore audio o la sezione dedicata ad assistenza e supporto all’indirizzo www.parrot.com).
3. Selezionare «Parrot PMK5800».

4. Immettere «0000» sul lettore audio quando richiesto.
   > Quando i due apparecchi risultano associati, il sistema Parrot PMK5800 emette il messaggio «associazione riuscita».
   > Una volta connesso, l’apparecchio emette un segnale acustico.

3.2. Lettura dei file musicali

Se è attiva una connessione per lo streaming audio, premere il tasto di lettura/pausa per attivare la lettura dei file musicali contenuti nella memoria del telefono o del lettore. È necessario che sull’autoradio sia stata precedentemente selezionata la frequenza di emissione del sistema Parrot PMK5800.



3.3. Come effettuare una pausa durante la lettura dei file musicali

- Durante la lettura dei file musicali, premere brevemente il tasto di lettura/pausa per interrompere momentaneamente la lettura dei file musicali.
- Una breve pressione del tasto di lettura/pausa consente di riattivare la lettura del file musicale.

3.4. Arresto della lettura dei file musicali

Tenere premuto il tasto lettura/pausa per arrestare la lettura dei file musicali.

3.5. Regolazione del volume

La regolazione del volume può essere effettuata esclusivamente tramite l’autoradio.

3.6. Selezione dei file musicali

Durante la lettura di un file musicale, è possibile passare al brano successivo o precedente premendo rispettivamente i tasti di ricerca in avanti e all’indietro.

NOTA: SE IL LETTORE AUDIO SUPPORTA QUESTA FUNZIONE, I LED DI RIPRODUZIONE IN AVANTI/ALL’INDIETRO DEL SISTEMA PARROT PMK5800 SI ILLUMINANO.

3.7. Ricerca rapida in avanti/all’indietro del file in fase di lettura

Durante la lettura, è possibile effettuare ricerche rapide in avanti o all’indietro tenendo premuti i tasti di ricerca in avanti e all’indietro.



NOTA: SE IL LETTORE AUDIO SUPPORTA QUESTA FUNZIONE, I LED DI RIPRODUZIONE IN AVANTI/ALL’INDIETRO DEL SISTEMA PARROT PMK5800 SI ILLUMINANO.

4. Streaming audio tramite cavo audio

Con il sistema Parrot PMK5800, è possibile diffondere l'audio dei file musicali tramite gli altoparlanti del veicolo, anche se il lettore audio non è dotato della funzione Bluetooth o del profilo Bluetooth AD2P. È sufficiente collegare il lettore audio al sistema Parrot PMK5800 utilizzando il cavo audio USB/spinotto in dotazione.



La gestione dei file musicali (selezione dei file musicali, lettura, arresto e ricerca rapida in avanti/all'indietro) può essere effettuata esclusivamente tramite il lettore audio. È possibile sospendere/riprendere la diffusione di una sorgente audio esterna premendo il tasto di lettura del sistema Parrot PMK5800. A tale scopo, è necessario che precedentemente sull'autoradio sia stata selezionata la frequenza di emissione del sistema Parrot PMK5800.

Aggiornamento del software

È possibile aggiornare il software del sistema Parrot PMK5800 in uso tramite Bluetooth. L'aggiornamento consente di usufruire di nuove funzionalità, nonché di ottimizzare la compatibilità con un numero superiore di telefoni. Quest'ultimo avviene mediante Bluetooth a partire da un computer dotato della tecnologia Bluetooth.
L'aggiornamento viene eseguito tramite un'interfaccia: il software Parrot Flash Update Wizard. Questo programma è scaricabile, insieme alla relativa procedura esplicativa, dalla sezione dedicata ad assistenza e supporto del nostro sito Internet: www.parrot.com

Hotline

La hotline di Parrot è sempre a disposizione dei clienti per qualsiasi necessità. È possibile contattarla tramite e-mail o telefonicamente.

Dal lunedì al venerdì dalle 09:00 alle 18:00 (GMT +1)
Italia: [+39] 02 86 39 14 63
Spagna: [+34] 902 404 202
Regno Unito: [+44] (0) 870 112 5872
Germania: 0900 172 77 68
Stati Uniti: [+1] (877) 9 PARROT (numero verde)
Cina: [+86] (0)2164 601 944
Hong Kong: [+852] 2736 1169
Francia: 01 48 03 60 69
Europa: [+33] 1 48 03 60 69 (lingue parlate: inglese, francese, spagnolo e tedesco).

Per ulteriori informazioni, accedere al nostro sito Internet all'indirizzo www.parrot.com.

Caratteristiche tecniche

Bluetooth

- Compatibile con Bluetooth 1.2.
- Handsfree Profile 1.0 et 1.5.
- Object Push Profile.
- Raggio d'azione massimo: circa 10 m.
- Code PIN Bluetooth « 0000 ».
- Associazione ad un massimo di 10 telefoni.

Meccanica

- Dimensioni: 150 x 81 x 37 mm.
- Peso: 85 gr.

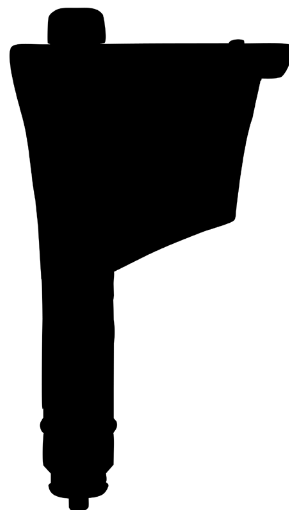
Elaborazione dei segnali

- Eliminazione dell'eco.
- Soppressione dei disturbi.
- Funzione di riconoscimento vocale integrata.

Qualifications

- FCC.
- Bluetooth.
- CE.

Nota




Deutsch

Inhalt

Einführung

Die Bluetooth-Technologie ermöglicht eine Übertragung von Sprache und Daten über kurze Entfernungen per Funkverbindung. Unter Rückgriff auf Bluetooth können unterschiedliche elektronische Geräte miteinander kommunizieren, insbesondere Telefone und Freisprechanlagen. Aufbauend auf seine langjährige Erfahrung im Bereich Signalverarbeitung und Spracherkennung kann Parrot heute mit einer Freisprechanlage aufwarten, die sich durch eine herausragende Audioqualität bei der Kommunikation auszeichnet – die Parrot PMK5800.

Die Bluetooth-basierte Freisprechanlage Parrot PMK5800 greift auf einen UKW-Sender zurück und ermöglicht dadurch die Wiedergabe von Telefongesprächen wie auch von Musik über die Lautsprecher Ihres Kraftfahrzeugs. Damit profitieren Sie uneingeschränkt von dem Hörkomfort, den Ihnen das Audiosystem Ihres Fahrzeugs bereitstellt – und das dank einer Anlage ohne jeden Installationsaufwand.

Mit der Parrot PMK5800 können Sie alle anstehenden Anrufe erledigen, während Sie mit dem Auto unterwegs sind – Ihre Hände bleiben dabei am Steuer. Die Audio-Streaming-Funktion der Freisprechanlage ermöglicht Ihnen darüber hinaus die Wiedergabe der Musikdateien auf Ihrem Telefon/PDA oder Ihrem Audio-Player über die Lautsprecher Ihres Wagens (sofern natürlich Ihr Telefon/PDA bzw. Ihr Audio-Player Unterstützung für Audio Streaming bietet). Durch die Verwendung des mitgelieferten USB-/Jack-Audiokabels wird die Wiedergabe von Musikdateien ausgehend von jedem beliebigen Audio-Player möglich. Die Parrot PMK5800 fungiert damit als richtiggehende Erweiterung Ihres Mobiltelefons.



Verpackungsinhalt

Das Lieferpaket enthält folgende Elemente:

- Die Freisprechanlage Parrot PMK5800
- Ein USB-/Jack-Audiokabel
- Diese Bedienungsanleitung
- Einen Parrot-Produktführer



In manchen Ländern ist die Verwendung eines UKW-Senders zu privaten Zwecken ungeachtet der jeweiligen Leistung des Senders gesetzlich untersagt. Informieren Sie sich über die Gesetzgebung in Ihrem Land bzw. über die Umsetzung der Empfehlung 70-03, um die derzeit geltenden Vorschriften in Erfahrung zu bringen: http://www.ero.dk.

Erste Verwendung

1. Installation



Die Freisprechanlage Parrot PMK5800 wird einfach nur an den Zigarettenanzünder angeschlossen. Im Lieferumfang ist ein Anschlussstück aus Gummi enthalten, sodass die Anlage mit jedem beliebigen Typ von Zigarettenanzünder verbunden werden kann. Ob die Verwendung des Anschlussstücks erforderlich ist, hängt von der Breite Ihres Zigarettenanzünders ab. Schrauben Sie in diesem Fall das Anschlussstück an der Unterseite des Geräts fest.

Richten Sie das Display der Parrot PMK5800 bedarfsgerecht aus. Drehen Sie dazu die Basis der Freisprechanlage entsprechend oder drücken Sie die rote Taste, um die Ausrichtung des Displays umzukehren.



HINWEIS: DIE PARROT PMK5800 KANN IN SÄMTLICHEN KFZ-TYPEN EINGESETZT WERDEN (MIT AUSNAHME VON LKWS MIT 24V-VERSORGUNG).

In einigen wenigen Fällen ist aufgrund der besonderen Tiefe des Zigarettenanzünders die Verwendung eines entsprechenden Verlängerungsstücks zu empfehlen (nicht im Lieferumfang enthalten).
Sie sollten jedoch in jedem Fall darauf achten, dass der Anschluss leicht zugänglich ist und sowohl während des Fahrens als auch bei der Handhabung stets in einer stabilen Position verbleibt.

2. Abstimmung von Autoradio und Telefon

Für die Wiedergabe von Sprachmenüs, Telefongesprächen und Audio Streaming greift die Parrot PMK5800 auf das Audiosystem Ihres Kraftfahrzeugs zurück. Die Übertragung der Audiodaten erfolgt dabei mithilfe eines UKW-Senders.
Sie müssen allerdings zunächst Ihr Autoradio und die Parrot PMK5800 auf eine gemeinsame Frequenz einstellen: Durch diesen Vorgang werden Parrot PMK5800 und Autoradio auf dieselbe Frequenz abgestimmt.
Sie können die Frequenzeinstellung der Parrot PMK5800 über das Reglerrad der Freisprechanlage vornehmen.
Wählen Sie dabei vorzugsweise eine Frequenz, die nicht von Radiosendern mit großem Deckungsbereich verwendet werden.

Gebiet	Zulässiger Frequenzbereich
Nordamerika	88 / 108 MHz
Europa	87.6 / 107.9 MHz

HINWEIS: DAS ZULÄSSIGE FREQUENZBAND IST VON IHREM GEOGRAFISCHEN GEBIET ABHÄNGIG.



Nach der Abstimmung der Parrot PMK5800 auf das Autoradio sollten Sie die Lautstärke des Autoradios auf einen eher hohen Pegel einstellen. Drücken Sie dann das Reglerrad auf der Parrot PMK5800. Die Freisprechanlage gibt daraufhin einen Signalton über die Lautsprecher des Wagens aus.
Anhand dieses Signals stellt die Parrot PMK5800 sicher, dass die Abstimmung mit dem Autoradio erfolgreich durchgeführt wurde.

ACHTUNG: WENN DIE PARROT PMK5800 NICHT ORDNUNGSGEMÄSS AUF DAS AUTORADIO ABGESTIMMT WURDE, IST KEINE AUSGABE VON AUDIODATEN ÜBER DAS AUTORADIO MÖGLICH. SIE SOLLTEN DESHALB AUF IHREM AUTORADIO EINE FREQUENZ AUSSCHLIESSLICH FÜR DIE VERWENDUNG MIT DER PARROT PMK5800 RESERVIEREN. BEDIENEN SIE SICH DAZU GANZ EINFACH DER STATIONSTASTEN (VORPROGRAMMIERUNG) IHRES AUTORADIOS.

3. Kopplung eines Telefons mit der Parrot PMK5800

Wenn Sie ein Bluetooth-fähiges Gerät mit der Parrot PMK5800 verwenden möchten, müssen Sie zunächst beide Geräte koppeln.

1. Schalten Sie das Telefon ein.
2. Schließen Sie die Parrot PMK5800 an den Zigarettenanzünder an und drehen Sie den Zündschlüssel.
   > Die Parrot PMK5800 gibt den Hinweis «Bitte koppeln Sie System» aus.
3. Starten Sie ausgehend von Ihrem Bluetooth-Telefon eine Suche nach Bluetooth-Peripheriegeräten (sehen Sie sich diesbezüglich die Bedienungsanleitung Ihres Telefons an oder besuchen Sie unsere Website www.parrot.com, Rubrik «Kundenkontakt»).
4. Wählen Sie das Gerät «Parrot PMK5800».
5. Geben Sie bei der entsprechenden Aufforderung den Code «0000» auf Ihrem Telefon ein.
   > Die Parrot PMK5800 gibt den Hinweis «Kopplung erfolgreich» aus, sobald beide Geräte erfolgreich gekoppelt wurden.
   > Die Auswahl der Sprache erfolgt automatisch, sofern diese Funktion von Ihrem Telefon unterstützt wird. Andernfalls können Sie die gewünschte Sprache selbst auswählen (detaillierte Informationen hierzu finden Sie im Abschnitt «Auswahl der Sprache für die Parrot PMK5800»).

HINWEIS: SIE KÖNNEN BIS ZU 10 TELEFONE MIT DER PMK5800 KOPPELN.

4. Auswahl der Sprache für die Parrot PMK5800

Standardmäßig wird auf der Parrot PMK5800 Englisch als Systemsprache verwendet. Je nach Ihrem Telefon kann sich die Freisprechanlage jedoch auch an die auf der SIM-Karte enthaltenen Informationen anpassen. Wenn Sie die Sprache manuell einstellen, wird die automatische Sprachauswahl bis zum nächsten Löschen des Speichers deaktiviert.

Sie möchten die Sprache für die Parrot PMK5800 manuell auswählen:

1. Wählen Sie auf dem Autoradio die Sendefrequenz der Parrot PMK5800.
2. Drücken Sie kurz das Reglerrad.
   > Die Parrot PMK5800 gibt die derzeit gewählte Sprache aus.
3. Drücken Sie erneut das Reglerrad, um das Menü «Sprache wählen» zu öffnen.
4. Verwenden Sie das Reglerrad, um die gewünschte Sprache auszuwählen.
5. Drücken Sie das Reglerrad oder die grüne Taste, um Ihre Sprachauswahl zu bestätigen.

5. Einstellung der Sendefrequenz

Damit Ihre Telefongespräche über die Lautsprecher Ihres Fahrzeugs wiedergegeben werden können bzw. um Audio Streaming zu ermöglichen, müssen die Parrot PMK5800 und das Autoradio auf dieselbe Frequenz abgestimmt werden.
Um Ihnen dies zu erleichtern, ermöglicht Ihnen die Parrot PMK5800 die Speicherung der zu verwendenden Frequenz mithilfe der Stationswahltaste.

1. Stimmen Sie auf Ihrem Autoradio eine Frequenz ab, die Sie für die Parrot PMK5800 reservieren möchten, und weisen Sie der Frequenz eine Stationstaste zu. Detaillierte Informationen hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Autoradios.
2. Halten Sie die Stationswahltaste auf der Parrot PMK5800 zwei Sekunden lang gedrückt, um in den Stationsspeichermodus umzuschalten.
   > Die Stationsspeicheranzeige blinkt.
3. Wählen Sie mithilfe des Reglerrads die zuvor auf dem Autoradio abgestimmte Stationsfrequenz.
4. Wählen Sie den Stationsspeicher (die der Frequenz zuzuweisende Stationsnummer) durch kurzes Drücken der Stationswahltaste.
5. Halten Sie die Stationswahltaste zwei Sekunden lang gedrückt, um die Frequenz dem gewählten Stationsspeicher zuzuweisen.
   > Der Stationsspeicher hört auf zu blinken. Die gewählte Frequenz wurde dem Stationsspeicher zugewiesen.

WICHTIG: AUS OFFENSICHTLICHEN SICHERHEITSGRÜNDEN SOLLTE DIE FREQUENZ NICHT WÄHREND DES FAHRENS UMGESCHALTET WERDEN.

HINWEIS: - SIE KÖNNEN BIS ZU 9 SENDEFREQUENZEN SPEICHERN.
- WENN SIE MEHRERE FREQUENZEN AUF DER PARROT PMK5800 SPEICHERN, KÖNNEN SIE DURCH KURZES DRÜCKEN DER STATIONSWAHLTASTE ZUM JEWEILS NÄCHSTEN STATIONSSPEICHER UMSCHALTEN.

6. Umkehrung der Display-Ausrichtung

Durch längeres Drücken der roten Taste auf der Parrot PMK5800 lässt sich die Ausrichtung des Displays umkehren.

Beschreibung der Parrot PMK5800





Deutsch

1	Rote Taste
	Auflegen
	Beenden der Navigation in den Sprachmenüs
	Verlassen des Spracherkennungsmodus
	Ablehnen eines eingehenden Anrufs
	Umkehren der Display-Ausrichtung
2	**Grüne Taste**
	Annehmen eines eingehenden Anrufs
	Tätigen eines Anrufs
	Wählen der zuletzt gewählten Rufnummer
	Wählen einer Funktion/Option / Bestätigen der Auswahl
	Umschalten zwischen normalem und diskretem Modus (bei laufender Kommunikation)
	Tätigen eines Anrufs über die Spracherkennung

3	Stationswahltaste
	Wählen einer zuvor gespeicherten Sendefrequenz
	Speichern einer Sendefrequenz

4	Regler-/Navigationsrad / Auswahltaste
	Abstimmen der Sendefrequenz
	Navigieren durch die Sprachmenüs
	Wählen einer Funktion/Option / Bestätigen der Auswahl
5	**Suchtaste +**
	Springen zum nächsten Wiedergabebereich
6	**Suchtaste –**
	Zurückspringen zum vorhergehenden
7	**Wiedergabe-/Pausetaste**
	Starten der Wiedergabe des aktiven Bereichs
	Unterbrechen der Wiedergabe des aktiven Bereichs
	Anhalten der Musikwiedergabe (langes Drücken)
	Unterbrechen der Musikwiedergabe einer analogen Quelle

1. Navigation in den Menüs

- Wählen Sie auf dem Autoradio die Sendefrequenz der Parrot PMK5800. Detaillierte Informationen hierzu finden Sie im Abschnitt «Einstellung der Sendefrequenz».
- Drücken Sie das zentrale Reglerrad, um auf die Menüs zuzugreifen. Die Freisprechanlage gibt den Namen des aktuellen Menüs aus.
- Die Navigation in den Menüs erfolgt durch Drehen des Reglerrads. Ihre Auswahl bestätigen Sie durch Drücken der grünen Tastebzw. durch Drücken des Reglerrads.
- Um ein Menü wieder zu verlassen, drücken Sie die rote Taste oder warten Sie einfach ein paar Sekunden.

2. Verfügbare Menüs

- **Sprache**: Dieses Menü ermöglicht die Auswahl der Sprache für die Parrot PMK5800. Siehe hierzu den Abschnitt «Auswahl der Sprache für die Parrot PMK5800».
- **Stimmabdrücke hinzufügen**: Dieses Menüs ermöglicht die Übertragung eines Kontakts von Ihrem Telefon per Bluetooth sowie die anschließende Zuweisung eines Stimmabdrucks.
- **Zauberworte aufnehmen**: Dieses Menü ermöglicht die Aufzeichnung und Speicherung der Zauberwörter «Telefon» (für die Annahme eines eingehenden Anrufs und die Aktivierung der Spracherkennung) und «Auflegen» (für die Beendigung eines Anrufs). Die gespeicherten Zauberwörter können dann über dieses Menü aktiviert bzw. deaktiviert werden, damit der Benutzer die erweiterten Funktionen der Spracherkennung, die mit der Parrot PMK5800 bereitstehen, uneingeschränkt nutzen kann. Detaillierte Informationen hierzu finden Sie im Kapitel «Spracherkennung».
- **Schlüsselwörter speichern**: Dieses Menü ermöglicht die Speicherung von Schlüsselwörtern (die sich als überaus nützlich erweisen können, wenn ein Kontakt über mehrere Telefonnummern verfügt), damit auch die erweiterten Spracherkennungsfunktionen der Parrot PMK5800 dem Benutzer uneingeschränkt zur Verfügung stehen. Detaillierte Informationen hierzu finden Sie im Kapitel «Spracherkennung».
- **Software über Bluetooth aktualisieren**: Aktivieren Sie diese Option, um eine Aktualisierung der Software per Bluetooth durchzuführen (www.parrot.com, Rubrik «Kundenkontakt – Zum Herunterladen»). Dadurch lässt sich die Anzahl der mit dem Parrot PMK5800 kompatiblen Geräte erweitern.

Beschreibung und Verwendung der Funktionen

1. Spracherkennung

Die Parrot PMK5800 stellt eine integrierte Spracherkennungsfunktion bereit. Damit steht Ihnen diese fortschrittliche Funktion zur Verfügung, auch wenn Ihr Telefon nicht damit ausgestattet ist. Die Spracherkennungsfunktion der Parrot PMK5800 wurde gezielt auf eine Verwendung beim Autofahren ausgerichtet.

1.1 Speichern der Schlüssel- und der Zauberwörter

Damit Sie den gebotenen Funktionsumfang optimal nutzen können, ermöglicht Ihnen die Parrot PMK5800 die Speicherung von Schlüsselwörtern: «Allgemein», «Handy», «Geschäftlich», «Privat» und «Andere». Darüber hinaus können die Zauberwörter «Telefon» und «Auflegen» aufgezeichnet werden.

- Mithilfe der Schlüsselwörter kann die zu wählende Rufnummer ausgewählt werden, wenn für einen Kontakt mehrere Nummern gespeichert wurden.
- Das Zauberwort «Telefon» ermöglicht die Annahme eines eingehenden Anrufs sowie die Aktivierung der Spracherkennung.
- Mit dem Zauberwort «Auflegen» können Sie ein Gespräch beenden.

So zeichnen Sie die Schlüssel- und Zauberwörter auf:

1. Wählen Sie auf dem Autoradio die Sendefrequenz der Parrot PMK5800. Detaillierte Informationen hierzu finden Sie im Abschnitt «Einstellung der Sendefrequenz».
2. Drücken Sie das Reglerrad, um das entsprechende Menü zu öffnen, und wählen Sie die Option «Schlüsselwörter speichern».
3. Halten Sie sich dann an die von der Freisprechanlage ausgegebenen Anweisungen. Um eine optimale Erkennung zu gewährleisten, muss jedes Schlüsselwort zweimal aufgezeichnet werden.
   > Nach der erfolgreichen Aufzeichnung und Speicherung eines Schlüsselworts können Sie ein anderes Schlüsselwort wählen. Andernfalls müssen Sie das Schlüsselwort erneut speichern.
4. Durch Drücken der roten Taste können Sie das Menü jederzeit wieder verlassen. Sie können dann ganz nach Bedarf zu einem späteren Zeitpunkt zurückkehren, um neue Schlüsselwörter aufzuzeichnen oder bereits gespeicherte Schlüsselwörter zu ändern.

1.2. Speichern der Kontakte in der Parrot PMK5800

Um die Spracherkennungsfunktion der Parrot PMK5800 nutzen zu können, müssen Sie zuvor Ihre Kontakte im Speicher der Freisprechanlage ablegen. Übertragen Sie dazu Ihre Kontakte per Bluetooth von Ihrem Mobiltelefon auf die Anlage. Gehen Sie dazu vor wie folgt:

1. Wählen Sie auf dem Autoradio die Sendefrequenz der Parrot PMK5800. Detaillierte Informationen hierzu finden Sie im Abschnitt «Einstellung der Sendefrequenz».
2. Drücken Sie das Reglerrad, um das entsprechende Menü zu öffnen, und wählen Sie dann die Option «Stimmabdrücke hinzufügen».
3. Nach der Auswahl dieser Option wird der Hinweis «Warten auf Kontakt» ausgegeben. Damit werden Sie zur Auswahl eines Kontakts für die Übertragung aufgefordert.
4. Wählen Sie den gewünschten Kontakt auf Ihrem Telefon und senden Sie ihn per Bluetooth an die Freisprechanlage. Detaillierte Anweisungen hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Telefons.
5. Fügen Sie dem Kontakt nach dem Empfang einen Stimmabdruck hinzu. Halten Sie sich dazu an die ausgegebenen Anweisungen.

HINWEIS: DIE VERFÜGBARKEIT EINIGER FUNKTIONEN (SPRACHERKENNUNG, ÜBERTRAGUNG VON KONTAKTEN PER BLUETOOTH) IST AUSSCHLIESSLICH VON IHREM TELEFON ABHÄNGIG.

WEITERE INFORMATIONEN HIERZU FINDEN SIE AUF UNSERER WEBSITE WWW.PARROT.COM, RUBRIK «KUNDENKONTAKT».

Telefonie

2.1 Manuelles Tätigen eines Anrufs

- Geben Sie die Rufnummer über die Tastatur Ihres Telefons ein und starten Sie den Verbindungsaufbau.
- Das Gespräch wird automatisch in den Freisprechmodus geschaltet. Ist das nicht der Fall, dann drücken Sie die grüne Taste auf der Parrot PMK5800.

2.2 Tätigen eines Anrufs über die Spracherkennung

WICHTIG: SIE MÜSSEN ZUVOR DIE ENTSPRECHENDEN STIMMABDRÜCKE AUF IHREM TELEFON ODER AUF DER FREISPRECHANLAGE SPEICHERN (SIEHE DAS KAPITEL «SPRACHERKENNUNG»).

1. Wählen Sie auf dem Autoradio die Sendefrequenz der Parrot PMK5800. Detaillierte Informationen hierzu finden Sie im Abschnitt «Einstellung der Sendefrequenz».

2. Drücken Sie kurz die grüne Taste oder sprechen Sie das Zauberwort «Telefon». Letzteres ist nur möglich, wenn Sie zuvor die Zauberwörter aufgezeichnet haben (siehe das Kapitel «Spracherkennung»).
   > Anhand eines Signaltons wird der Wechsel in den Spracherkennungsmodus ausgewiesen.
3. Sprechen Sie nach dem Signalton den Namen des gewünschten Teilnehmers.
4. Wenn Sie die Spracherkennungsfunktion der Freisprechanlage verwenden und zuvor die Zauberwörter aufgezeichnet haben (siehe das Kapitel «Spracherkennung»), sagen Sie nach dem zweiten Signalton das Zauberwort «Privat», «Geschäftlich», «Handy», «Allgemein» oder «Andere». Andernfalls wird die Standard-Rufnummer des Kontakts gewählt.

HINWEIS: DURCH DRÜCKEN DER ROTEN TASTE KÖNNEN SIE DEN SPRACHERKENNUNGSMODUS WIEDER VERLASSEN. AUCH NACH EINER WARTEZEIT VON 5 SEKUNDEN WIRD DER MODUS AUTOMATISCH BEENDET.

HINWEIS: DIE VERFÜGBARKEIT EINIGER FUNKTIONEN (SPRACHERKENNUNG, WAHLWIEDERHOLUNG, DISKRETER MODUS) IST AUSSCHLIESSLICH VON IHREM TELEFON ABHÄNGIG. WEITERE INFORMATIONEN HIERZU FINDEN SIE AUF UNSERER WEBSITE WWW.PARROT.COM, RUBRIK «KUNDENKONTAKT».

2.3 Annehmen eines Anrufs

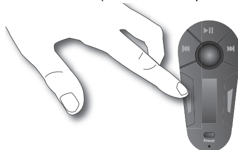
Ein eingehender Anruf wird durch einen Rufton auf der Parrot PMK5800 angekündigt. Gleichzeitig fangen die grüne und rote LED zu blinken an.

- Wenn Ihr Autoradio bereits auf die Sendefrequenz der Parrot PMK5800 abgestimmt ist, drücken Sie die grüne Taste, um den Anruf anzunehmen. Durch Drücken der roten Taste wird der Anruf abgelehnt.
- Ist das Autoradio noch nicht auf die Sendefrequenz der Parrot PMK5800 abgestimmt, dann wählen Sie diese. Der eingehende Anruf wird dadurch automatisch angenommen.
- Um die Vertraulichkeit eines privaten Gesprächs zu gewährleisten, können Sie den Anruf auch ganz einfach auf Ihrem Telefon entgegennehmen. Ihr Gespräch wird dann an das Telefon übertragen und nicht über die Parrot PMK5800 ausgegeben.



2.4 Beenden eines Anrufs

Um ein Gespräch zu beenden, drücken Sie die rote Taste auf der Parrot PMK5800 oder sprechen Sie das Zauberwort «Auflegen». Letzteres ist nur möglich, wenn Sie zuvor die Zauberwörter aufgezeichnet haben (siehe das Kapitel «Spracherkennung»).



2.4 Wahlwiederholung

Drücken Sie die grüne Taste auf dem Gerät und halten Sie sie zwei Sekunden lang gedrückt, um die zuletzt gewählte Nummer erneut zu wählen.

2.5 Einstellen der Lautstärke

Im Verlauf eines Gesprächs können Sie die Lautstärke über den Lautstärkeregler des Autoradios oder direkt auf Ihrem Telefon anpassen.

HINWEIS: DER LAUTSTÄRKEREGLER DES AUTORADIOS ERMÖGLICHT DARÜBER HINAUS DIE EINSTELLUNG DER LAUTSTÄRKE FÜR DIE AUSGABE DER SPRACHANWEISUNGEN.

HINWEIS: DIE VERFÜGBARKEIT EINIGER FUNKTIONEN (SPRACHERKENNUNG, WAHLWIEDERHOLUNG, DISKRETER MODUS) IST AUSSCHLIESSLICH VON IHREM TELEFON ABHÄNGIG. WEITERE INFORMATIONEN HIERZU FINDEN SIE AUF UNSERER WEBSITE WWW.PARROT.COM, RUBRIK «KUNDENKONTAKT».

2.7 Diskreter Modus

- Wenn Sie ein laufendes Gespräch auf Ihr Telefon zurückschalten möchten (privates Gespräch), drücken Sie die grüne Taste auf der Parrot PMK5800. Das Gespräch wird dadurch auf Ihr Telefon umgeschaltet.
- Wenn Sie nach einer gewissen Zeit wieder die Parrot PMK5800 verwenden möchten, drücken Sie die grüne Taste erneut.

2.8 Verwenden des Tonwahlverfahrens (MFV/ DTMF)

Bei aktiver Verbindung können Sie nach Bedarf DTMF-Frequenzen senden (Dual-Tone Multi-Frequency). Das ermöglicht Ihnen beispielsweise die Steuerung Ihrer Sprachmailbox.

1. Drücken Sie das Reglerrad. Die Freisprechanlage gibt daraufhin den Hinweis «0» aus.
2. Drehen Sie das Reglerrad, um die verfügbaren Ziffern zu durchlaufen.
3. Drücken Sie erneut das Reglerrad, um die gewählte Ziffer an das Telefon zu senden.
4. Wiederholen Sie diesen Vorgang, um weitere DTMF-Wahltöne zu übertragen.

HINWEISE: DIE VERFÜGBARKEIT EINIGER FUNKTIONEN (SPRACHERKENNUNG, WAHLWIEDERHOLUNG, DISKRETER MODUS) IST AUSSCHLIESSLICH VON IHREM TELEFON ABHÄNGIG. WEITERE INFORMATIONEN HIERZU FINDEN SIE AUF UNSERER WEBSITE WWW.PARROT.COM, RUBRIK «KUNDENKONTAKT».

2.10 Löschen des Speichers

- Sie können die Freisprechanlage mit bis zu 10 Geräten koppeln.
- Bei dem Versuch, ein 11. Telefon zu koppeln, gibt die Freisprechanlage den Hinweis «Speicher voll» aus.
- Sie müssen in diesem Fall den Speicher leeren. Drücken Sie dazu gleichzeitig die rote und die grüne Taste und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt. Dabei werden ebenfalls alle Kontakte und zugehörigen Stimmabdrücke gelöscht.

HINWEISE: DIE VERFÜGBARKEIT EINIGER FUNKTIONEN (SPRACHERKENNUNG, WAHLWIEDERHOLUNG, DISKRETER MODUS) IST AUSSCHLIESSLICH VON IHREM TELEFON ABHÄNGIG. WEITERE INFORMATIONEN HIERZU FINDEN SIE AUF UNSERER WEBSITE WWW.PARROT.COM, RUBRIK «KUNDENKONTAKT».

2.10 Stummschalten des Mikrofons

- Wenn Ihr Gesprächspartner Sie zu einem bestimmten Zeitpunkt des Gesprächs nicht hören soll, drücken Sie kurz die Wiedergabetaste auf der Parrot PMK5800.
- Gehen Sie zur Wiederaufnahme des Gesprächs genauso vor.

3. Audio Streaming per Bluetooth

Die Audio-Streaming-Funktion ermöglicht Ihnen die Wiedergabe der auf Ihrem Bluetooth-Audio-Player gespeicherten Musiktitel über die Lautsprecher Ihres Kraftfahrzeugs.
Die Verfügbarkeit dieser Funktion ist von Ihrem Audio-Player abhängig (Profil Bluetooth A2DP). Auch einige Telefone unterstützen diese Funktion. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website: www.parrot.com.

3.1. Kopplung eines Audio-Players mit der Parrot PMK5800

HINWEIS: WENN SIE IHR TELEFON GLEICHZEITIG FÜR DIE FREISPRECH- UND DIE AUDIO-STREAMING-FUNKTION EINSETZEN,
BRAUCHT DER NACHSTEHENDE ARBEITSSCHRITT NICHT AUSGEFÜHRT ZU WERDEN. IN DIESEM FALL WIRD IHR TELEFON BEREITS VON DER FREISPRECHANLAGE ERKANNT.

1. Wählen Sie auf dem Autoradio die Sendefrequenz der Parrot PMK5800. Detaillierte Informationen hierzu finden Sie im Abschnitt «Einstellung der Sendefrequenz».
2. Starten Sie ausgehend von Ihrem Bluetooth-Audio-Player eine Suche nach Bluetooth-Peripheriegeräten (sehen Sie sich diesbezüglich die Bedienungsanleitung Ihres Audio-Players an oder besuchen Sie unsere Website www.parrot.com,

Rubrik «Kundenkontakt»).

3. Wählen Sie den Eintrag «Parrot PMK5800».
4. Geben Sie bei der entsprechenden Aufforderung den Code «0000» auf Ihrem Audio-Player ein.
   > Sobald die zwei Geräte miteinander gekoppelt sind, gibt die Parrot PMK5800 den Hinweis «Kopplung erfolgreich» aus.
   > Nach dem Aufbau einer Verbindung wird dann ein Signalton ausgegeben.

3.2 Wiedergabe von Musikdateien

Sobald eine Verbindung für das Audio Streaming besteht, drücken Sie die Wiedergabe-/Pausetaste, um die Wiedergabe der im Speicher Ihres Telefons bzw. Players abgelegten Musikdateien zu starten. Zuvor muss auf Ihrem Autoradio die Sendefrequenz der Parrot PMK5800 gewählt werden.



3.3 Pausieren der Wiedergabe von Musikdateien

- Drücken Sie bei laufender Wiedergabe einer Musikdatei kurz auf die Wiedergabe-/Pausetaste. Dadurch wird die Wiedergabe vorübergehend angehalten.
- Durch erneutes kurzes Drücken der Wiedergabe-/Pausetaste wird die Wiedergabe der Musikdatei fortgesetzt.

3.4 Stopp der Wiedergabe von Musikdateien

Halten Sie die Wiedergabe-/Pausetaste etwas länger gedrückt, um die Wiedergabe der Musikdateien zu beenden.

3.5 Einstellen der Lautstärke

Die Einstellung der Lautstärke ist nur über das Autoradio möglich.

3.6 Auswahl von Musikdateien

Bei der Wiedergabe einer Musikdatei können Sie durch Drücken der Suchtasten +/– zum jeweils nächsten Titel vor- bzw. zum vorhergehenden Titel zurückspringen.

HINWEIS: WENN IHR AUDIO-PLAYER DIESE FUNKTION UNTERSTÜTZT, LEUCHTEN DIE LEDS DER SUCHTASTEN AUF DER PARROT PMK5800.

3.7 Schneller Vorlauf/Rücklauf in der gerade wiedergegebenen Datei

Bei der Wiedergabe einer Musikdatei können Sie durch längeres Gedrückthalten der Suchtasten +/– einen schnellen Vor- bzw. Rücklauf durchführen.



HINWEIS: WENN IHR AUDIO-PLAYER DIESE FUNKTION UNTERSTÜTZT, LEUCHTEN DIE LEDS DER SUCHTASTEN AUF DER PARROT PMK5800.

4. Audio Streaming per Audiokabel

Die Parrot PMK5800 ermöglicht Ihnen die Wiedergabe Ihrer Musikdateien über die Lautsprecher Ihres Fahrzeugs, und zwar auch denn, wenn Ihr Audio-Player über keine Bluetooth-Funktion verfügt bzw. das Profil Bluetooth AD2P nicht unterstützt. In diesem Fall verbinden Sie Ihren Audio-Player ganz einfach über das im Lieferumfang enthaltene USB-/Jack-Audiokabel mit der Parrot PMK5800.



Die Steuerung der Musikwiedergabe (Auswahl der Musikdateien, Wiedergabe, Stopp und schneller Vor-/Rücklauf) erfolgt ausschließlich über den Audio-Player. Für die kurzzeitige Unterbrechung und anschließende Wiederaufnahme der Wiedergabe von einer externen Audioquelle kann die Wiedergabetaste auf der Parrot PMK5800 gedrückt werden. Dazu muss allerdings zuvor auf dem Autoradio die Sendefrequenz der Parrot PMK5800 gewählt werden.

Aktualisierung per Bluetooth

Sie haben die Möglichkeit, die Softwarepacket der Parrot PMK5800 über eine Bluetooth-Verbindung zu aktualisieren. Durch eine Aktualisierung können neue Funktionen hinzugefügt werden.
Außerdem lässt sich die Kompatibilität mit einer größtmöglichen Anzahl von Telefonen gewährleisten. Die Aktualisierung erfolgt per Bluetooth über einen Bluetooth-fähigen Computer.
Für die Aktualisierung steht eine spezifische Oberfläche zur Verfügung: Der Assistent für Flash-Aktualisierungen von Parrot, der Parrot Flash Update Wizard. Sie finden diese Software sowie entsprechende Verwendungshinweise in der Rubrik «Kundendiest» auf unserer Website: www.parrot.com.

Hotline

Unsere Hotline steht Ihnen mit hilfreichen Tipps und Ratschlägen jederzeit zur Verfügung. Sie können sich per E-Mail oder per Telefon an die Hotline wenden: Montag bis Freitag von 9:00 Uhr bis 18:00 Uhr (GMT +1).

- Italien : [+39] 02 86 39 14 63
- Spanien : [+34] 902 404 202
- Großbritannien : [+44] (0)870 112 5872
- Deutschland : 0900 172 77 68
- USA : [+1] (877) 9 Parrot (gebührenfrei)
- China : [+86] (0)21 6460 1944
- Hong Kong: [+852] 2736 1169
- France : 01 48 03 60 69
- Europa : [+33] 1 48 03 60 69 (Englisch, Französisch, Spanisch und Deutsch)

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website www.parrot.com

Technische Kenndaten

Bluetooth

- Qualifikation Bluetooth 1.2.
- Profil Handsfree 1.0 und 1.5.
- Profil Object Push.
- Maximale Tragweite: Etwa 10 Meter.
- Bluetooth-PIN-Code « 0000 ».
- Kopplung mit bis zu 10 Telefonen.

Hardware

- Abmessungen : 150 x 81 x 37 mm.
- Gewicht : 85 Gramm.

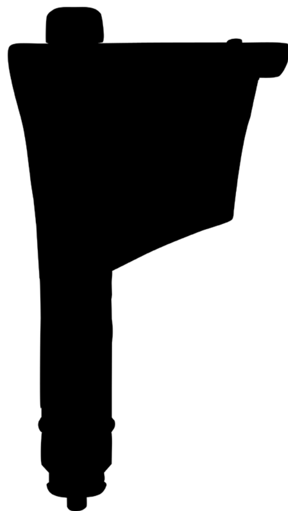
Signalverarbeitung

- Echounterdrückung.
- Geräuschdämpfung.
- Integrierte Spracherkennung.

Qualifikationen

- FCC.
- Bluetooth.
- CE.

Hinweis




Nederlands

Inhoudsopgave

Inleiding

Met de Bluetooth technologie kunnen via een radioverbinding over korte afstand communicaties (spraak en gegevens) tot stand worden gebracht. Hierdoor kunnen tal van elektronische apparaten met elkaar communiceren, met name telefoons en handsfree-kits.

Parrot heeft zijn jarenlange ervaring in signaalverwerking en spraakherkenning benut om u een handsfree-kit te kunnen bieden met een superieure geluidskwaliteit
voor uw gesprekken: de Parrot PMK5800.

De Parrot PMK5800 is een Bluetooth handsfree-kit waarmee u door middel van een FM-zender uw telefoongesprekken of muziek via de luidsprekers van uw auto kunt beluisteren. Zo kunt u het luistercomfort van het geluidssysteem van uw auto benutten en dit dankzij een systeem dat geen enkele installatie vereist.

Met de Parrot PMK5800 kunt u vanuit uw auto telefoneren terwijl u uw handen aan het stuur houdt. Bovendien kunt u de Streaming Audio functie van uw handsfree-kit gebruiken om de in uw telefoon / PDA of muziekspeler opgeslagen muziekbestanden via de luidsprekers van uw auto te beluisteren (mits uw telefoon/ PDA of muziekspeler de Streaming Audio functie ondersteunt). Met de Parrot PMK5800 kunt u muziekbestanden van elke willekeurige muziekspeler beluisteren dankzij een USB naar jack audiokabel. De Parrot PMK5800 functioneert als een effectief verlengstuk van uw mobiele telefoon.



Inhoud van de doos

De doos bevat:
• De Parrot PMK5800 kit
• Een USB naar jack audiokabel
• Een gebruikershandleiding.
• Een Parrot productencatalogus.



Sommige wetgevingen laten niet toe een FM-zender voor privé-doeleinden te gebruiken, ongeacht de sterkte van deze zender. Raadpleeg de wetgeving van uw land of het plan voor aanpassing van Aanbeveling 70-03 om de huidige situatie te kennen http://www.ero.dk.

Eerste ingebruikneming

1. Installatie

De Parrot PMK5800 is een handsfree-kit die functioneert op de sigarenaansteker van de auto. De Parrot PMK5800 kan aan alle typen sigarenaansteker worden aangepast dankzij de meegeleverde rubberen adapter. Afhankelijk van de diameter van uw sigarenaansteker kan deze adapter nodig zijn: u kunt hem op het onderste gedeelte van het apparaat schroeven.



Zet de display van de Parrot PMK5800 in de gewenste stand door de voet van de handsfree-kit te draaien of door op de rode toets te drukken om de weergavestand om te keren.



NB: DE PARROT PMK5800 WERKT IN ALLE VOERTUIGEN (BEHALVE VRACHTWAGENS MET 24V).

Wegens het lage niveau waarop de sigarenaansteker is geplaatst, verdient het in zeer zeldzame gevallen de voorkeur om een (niet meegeleverd) verlengstuk op de aansluiting voor de sigarenaansteker te plaatsen. Let niettemin op dat u de kit gemakkelijk binnen handbereik hebt en dat deze tijdens het rijden en tijdens het gebruik stevig op zijn plaats blijft.

2. Afstemming van uw autoradio en uw telefoon

De Parrot PMK5800 zendt de gesproken menu’s, telefoongesprekken en streaming audio uit via de geluidsinstallatie van uw auto. De Parrot PMK5800 geeft deze audiogegevens door via een FM-zender.
Hiervoor moet u van tevoren uw autoradio en uw Parrot PMK5800 op een gemeenschappelijke frequentie afstemmen: dit komt overeen met het afstemmen van uw Parrot PMK5800 op uw autoradio.
U kunt de frequentie van de Parrot PMK5800 instellen via de scrollknop van de handsfree-kit.
Wij raden u aan frequenties te kiezen die niet worden gebruikt door veelbeluisterde radiozenders.

NB: DE TOEGESTANE FREQUENTIEBAND HANGT AF VAN UW GEOGRAFISCHE ZONE.

Geografische zone	Toegestane frequenties
Noord Amerika	88 / 108 MHz
Europa	87.6 / 107.9 MHz



Na de afstemming van uw Parrot PMK5800 op uw autoradio wordt aangeraden de geluidssterkte van uw autoradio op een tamelijk hoog niveau af te stellen en vervolgens op de scrollknop van de Parrot PMK5800 te drukken. De handsfree-kit laat dan via de luidsprekers van uw auto een geluidssignaal horen. Door dit signaal kan de Parrot PMK5800 controleren of de afstemming op uw autoradio correct is.

OPGELET! ALS DE PARROT PMK5800 NIET GOED OP UW AUTORADIO IS AFGESTEMD KUNNEN DE AUDIOGEGEVENS NIET VIA UW AUTORADIO WORDEN UITGEZONDEN. DAAROM RADEN WIJ U AAN EEN FREQUENTIE VAN UW AUTORADIO SPECIAAL VOOR HET GEBRUIK VAN DE PARROT PMK5800 TE RESERVEREN. U KUNT DIT HEEL EENVOUDIG DOEN VIA DE

«PRESET» FUNCTIES VAN UW AUTORADIO.

ACHTUNG: WENN DIE PARROT PMK5800 NICHT ORDNUNGSGEMÄSS AUF DAS AUTORADIO ABGESTIMMT WURDE, IST KEINE AUSGABE VON AUDIODATEN ÜBER DAS AUTORADIO MÖGLICH. SIE SOLLTEN DESHALB AUF IHREM AUTORADIO EINE FREQUENZ AUSSCHLIESSLICH FÜR DIE VERWENDUNG MIT DER PARROT PMK5800 RESERVIEREN. BEDIENEN SIE SICH DAZU GANZ EINFACH DER STATIONSTASTEN (VORPROGRAMMIERUNG) IHRES AUTORADIOS.

3. Uw telefoon met de Parrot PMK5800 koppelen

Bij het gebruik van een Bluetooth apparaat met de Parrot PMK5800 moeten de twee apparaten in eerste instantie met elkaar gekoppeld worden.

1. Zet uw telefoon aan
2. Sluit de Parrot PMK5800 aan op de sigarenaansteker en schakel het contact in.
   > De Parrot PMK5800 meldt «Koppel het apparaat».
3. Start het zoeken naar randapparaten vanaf uw Bluetooth tele foon (zie de gebruiksaanwijzing van uw telefoon of kijk op www.parrot.com, rubriek «Support»).
4. Selecteer Parrot PMK5800.
5. Toets «0000» in op uw telefoon, wanneer deze u dit vraagt.
   > De Parrot PMK5800 meldt «Pairing successfull» zodra de twee apparaten gekoppeld zijn.

Als uw telefoon deze functie ondersteunt, wordt de taal automatisch geselecteerd. Anders moet u zelf de taal instellen (meer informatie vindt u in het gedeelte «De taal kiezen»).

NB: U KUNT MAXIMAAL 10 TELEFOONS MET DE PHAROS KOPPELEN.

4. De taal van de Parrot PMK5800 kiezen

De standaardtaal van de Parrot PMK5800 is Engels. Afhankelijk van uw telefoon kan de taal ook aan de hand van de informatie op de SIM-kaart worden ingesteld. Als u de taal handmatig instelt, wordt de automatische selectie gedesactiveerd totdat het geheugen opnieuw wordt gewist.
Als u de taal van de Parrot PMK5800 handmatig wilt instellen, gaat u als volgt te werk:

1. Selecteer de zendfrequentie van de Parrot PMK5800 op de autoradio.
2. Druk kort op de scrollknop.
   > De Parrot PMK5800 meldt de momenteel geselecteerde taal.
3. Druk opnieuw op de scrollknop om het menu «Taal» te openen.

4. Gebruik de scrollknop om de taal te kiezen
5. Druk op de scrollknop of op de groene toets om de gekozen taal te bevestigen.

5. De zendfrequentie instellen

De weergave van het telefoongesprek en van de streaming audio op de luidsprekers van uw auto impliceren dat de Parrot PMK5800 en uw autoradio op dezelfde frequentie afgestemd zijn.
Voor groter gebruikscomfort stelt de Parrot PMK5800 u in staat om de gebruiksfrequenties in het geheugen op te slaan met de «Preset» functie.

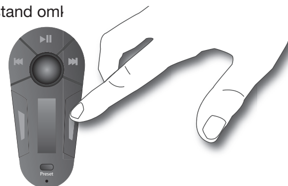
1. Kies op uw autoradio een frequentie die u aan de Parrot PMK5800 toewijst en koppel deze aan een voorkeuzetoets. Lees de gebruiksaanwijzing van uw autoradio voor meer informatie.
2. Druk 2 seconden op de Preset knop van de Parrot PMK5800 om over te schakelen op de modus geheugenopslag van de frequentie.
   > De presetzone knippert
3. Selecteer met behulp van de scrollknop de frequentie die u op uw autoradio hebt gekozen.
4. Selecteer de geheugenplaats (aan de frequentie gekoppeld presetnummer) door kort op de Preset knop te drukken.
5. Druk 2 seconden op de Preset knop om de frequentie aan de geselecteerde geheugenplaats te koppelen.
   > De presetzone houdt op met knipperen: de geselecteerde frequentie is aan de geheugenplaats gekoppeld.

LET OP! OM DUIDELIJKE VEILIGHEIDSREDENEN DIENT U DEZE FREQUENTIE NIET TIJDENS HET RIJDEN TE WIJZIGEN.

NB: - U KUNT TOT 9 ZENDFREQUENTIES IN HET GEHEUGEN OPSLAAN.
- ALS U MEERDERE FREQUENTIE IN DE PARROT PMK5800 OPSLAAT, KUNT U MET EEN KORTE DRUK OP DE PRESET KNOP TOEGANG KRIJGEN TOT DE VOLGENDE GEHEUGENPLAATS.

6. De weergavestand omkeren

Door een lange druk op de rode toets van de Parrot PMK5800 kunt u de weergavestand oml



Beschrijving van de Parrot PMK5800





1	Rode toets
	Ophangen;
	De navigatie in de gesproken menu's afsluiten
	De modus Spraakherkenning afsluiten;
	Een inkomend gesprek weigeren;
	De weergavestand omkeren.
2	**De groene toets**
	Een inkomend gesprek aannemen;
	Een oproep starten;
	Een oproep naar het laatst gebelde nummer starten;
	Selecteren / Valideren;
	Overschakelen tussen de normale en de stille modus (tijdens een gesprek)
	Een oproep starten via spraakherkenning

3	Preset knop
	Een vooraf in het geheugen opgeslagen zendfrequentie selecteren;
	Een zendfrequentie in het geheugen opslaan;

4	Scrollknop / Keuzeknop
	De zendfrequentie instellen;
	In de gesproken menu's navigeren;
	Selecteren / Valideren ;
5	**Zoek + toets**
	Volgende;
6	**Zoek - toets**
	Vorige;
7	**Afspelen / Pauze**
	Het afspelen van het actieve nummer starten;
	Het afspelen van het huidige nummer onderbreken;
	Het afspelen van de muziek stoppen (lang drukken);
	De muziekweergave van de analoge bron stoppen;

1. In de menu's navigeren

- Selecteer op de autoradio de zendfrequentie van de Parrot PMK5800. Zie het gedeelte «De zendfrequentie instellen» voor meer informatie.Druk op de scrollknop in het midden om de menu's op te roepen. De handsfree-kit meldt de naam van het bereikte menu.
- Navigeer in de menu's door de scrollknop te draaien en valideer met de groene toets of door op de scrollknop te drukken. Om het menu af te sluiten, drukt u op de rode toets of wacht u enkele seconden.

2. Structuur van de menu's

- **Taal** : Met dit menu kunt u de taal van de Parrot PMK5800 kiezen. Zie het gedeelte «De taal van de Parrot PMK5800 kiezen».
- **Stemkenmerken opnemen**: Met dit menu kunt u via Bluetooth een contactpersoon vanaf uw telefoon overbrengen en er een gesproken naam aan toevoegen.
- T**refwoorden opnemen** : Met dit menu kunt u de trefwoorden «telefoon» (om een inkomend gesprek aan te nemen en de spraakherkenning te starten) en «ophangen» (om een gesprek te beëindigen) opnemen. U kunt ze er ook mee activeren/desactiveren als ze van tevoren zijn opgenomen om de geavanceerde functies van de spraakherkenning van de Parrot PMK5800 te kunnen gebruiken. Zie het gedeelte «Spraakherkenning» voor meer informatie.
- **Trefwoorden opnemen** : Met dit menu kunt u de sleutelwoorden opnemen (dit is handig bij contactpersonen die meerdere telefoonnummers hebben), om de geavanceerde functies van de spraakherkenning van de Parrot PMK5800 te kunnen gebruiken. Zie het gedeelte «Spraakherkenning» voor meer informatie.

Beschrijving en gebruik van de functies

1. Spraakherkenning

De Parrot PMK5800 beschikt over een ingebouwde spraakherkenningsfunctie. Hierdoor kunt u deze functionaliteit gebruiken zelfs als uw telefoon hierover niet beschikt. De spraakherkenningsfunctie van de Parrot PMK5800 is bij uitstek geschikt voor gebruik in de auto.

1.1 Sleutelwoorden en trefwoorden opnemen

Om maximale functionaliteit te kunnen bieden, stelt de Parrot PMK5800 u in staat om de sleutelwoorden: «algemeen», «mobiel», «werk», «thuis» en «overige» op te nemen, evenals de trefwoorden «telefoon» en «ophangen».

Met de sleutelwoorden kunt u het nummer kiezen dat u wilt bellen, als uw contactpersoon meerdere telefoonnummers heeft. Met het trefwoord «telefoon» kun u een inkomend gesprek aannemen en tevens de functie spraakherkenning starten. Met het trefwoord «ophangen» kunt u een gesprek beëindigen.

Om de sleutelwoorden en trefwoorden op te nemen gaat u als volgt te werk:

1. Selecteer op de autoradio de zendfrequentie van de Parrot PMK5800. Zie het gedeelte «De zendfrequentie instellen» voor meer informatie.
2. Druk op de scrollknop om het menu te openen en selecteer «Sleutelwoorden opnemen».
3. Volg de door de handsfree-kit gegeven aanwijzingen. Voor optimale herkenning moet u elk sleutelwoord twee keer opnemen.
   > Zodra een sleutelwoord goed is opgenomen, kunt u het volgende sleutelwoord kiezen.
   Zo niet, dan vraagt de Parrot PMK5800 u om het opnieuw op te nemen.
4. U kunt het menu op ieder moment afsluiten door op de rode toets te drukken. U kunt op elk gewenst moment terugkomen om de sleutelwoorden op te nemen of te wijzigen.

1.2. Contacten opslaan in de Parrot PMK5800

Om de functie spraakherkenning van de Parrot PMK5800 te kunnen gebruiken moeten uw contacten van tevoren worden opgeslagen in het geheugen van de handsfree-kit. U moet de contacten dus via Bluetooth van uw mobiele telefoon naar de handsfree-kit sturen. Ga hiervoor als volgt te werk:

1. Selecteer op de autoradio de zendfrequentie van de Parrot PMK5800. Zie het gedeelte «De zendfrequentie instellen» voor meer informatie.
2. Druk op de scrollknop om het menu te openen en selecteer «Gesproken namen toevoegen».
3. Wanneer u eenmaal in dit menu bent, wordt het geluidssignaal voor «Wacht op een contactpersoon» weergegeven dat u vraagt om het te verzenden contact te selecteren.
4. Selecteer het contact op uw telefoon en verzend dit via Bluetooth. Zie de gebruiksaanwijzing van uw telefoon voor meer informatie.
5. Voeg zodra het contact ontvangen is een gesproken naam toe door de aanwijzingen te volgen.

NB: HET GEBRUIK VAN BEPAALDE FUNCTIES (SPRAAKHERKENNING, VERZENDEN VAN CONTACTEN VIA BLUETOOTH) IS UITSLUITEND AFHANKELIJK VAN UW TELEFOON. KIJK OP ONZE WEBSITE WWW.PARROT.COM RUBRIEK «SUPPORT» VOOR MEER INFORMATIE.

Telefonie

2.1 Handmatig telefoneren

Kies het nummer met het toetsenpaneel van de telefoon en start de oproep.
Het gesprek wordt automatisch op de handsfree modus overgeschakeld. Gebeurt dit niet, druk dan op de groene toets van de Parrot PMK5800.

2.2 Telefoneren via spraakherkenning

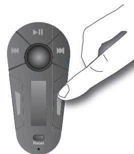
BELANGRIJK: U MOET VAN TEVOREN DE GESPROKEN NAMEN OP UW TELEFOON OF OP DE HANDSFREE-KIT HEBBEN OPGENOMEN (ZIE HET HOOFDSTUK «SPRAAKHERKENNING»).

1. Selecteer op de autoradio de zendfrequentie van de Parrot PMK5800. Zie het gedeelte «De zendfrequentie instellen» voor meer informatie.
2. Druk kort op de groene toets of spreek het trefwoord «telefoon» uit. In het tweede geval moeten de trefwoorden van tevoren zijn opgenomen (zie hoofdstuk «Spraakherkenning»).
   > Een «pieptoon» signaleert de overschakeling op spraakherkenning.
3. Spreek na de «pieptoon» de naam uit van de persoon die u wilt bellen.
4. Bij gebruik van de spraakherkenningsfunctie van de handsfree-kit en mits de trefwoorden van tevoren zijn opgenomen (zie hoofdstuk «Spraakherkenning») zegt u nade tweede pieptoon «thuis», «werk», «mobiel», «algemeen» of «overige», zo niet dan wordt het (standaard) «voorkeursnummer» van de contactpersoon gekozen.

NB: DRUK OP DE RODE TOETS OM DE MODUS SPRAAKHERKENNING AF TE SLUITEN OF WACHT 5 SECONDEN.

NB: HET GEBRUIK VAN BEPAALDE FUNCTIES (SPRAAKHERKENNING, NUMMERHERHALING, STILLE MODUS) IS UITSLUITEND AFHANKELIJK VAN UW TELEFOON. KIJK OP ONZE WEBSITE WWW.PARROT.COM RUBRIEK «SUPPORT» VOOR MEER INFORMATIE.

2.3 Een gesprek ontvangen



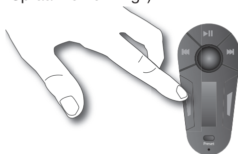
Een inkomend gesprek wordt gesignaleerd door een beltoon op de Parrot PMK5800 en het knipperen van de groene en rode LED's.

- Als uw autoradio reeds op de zendfrequentie van de Parrot PMK5800 is afgestemd, drukt u op de groene toets om het gesprek aan te nemen of op de rode toets als u deze oproep wilt weigeren.

- Als uw autoradioradio niet op de zendfrequentie van de PMK5800 is afgestemd, moet u deze selecteren. Het inkomende gesprek wordt dan automatisch aangenomen.
- Als u het gesprek vertrouwelijk wilt houden, kunt u gewoon uw telefoon opnemen. Het gesprek wordt dan naar uw telefoon doorgeschakeld en niet naar de Parrot PMK5800

2.4 Ophangen

Om een gesprek te beëindigen drukt u op de rode toets van de Parrot PMK5800 of spreekt u het trefwoord «ophangen» uit. In het tweede geval moeten de trefwoorden van tevoren zijn opgenomen (zie hoofdstuk «Spraakherkenning»).



2.5 Nummerherhaling

Druk twee seconden lang op de groene toets van de handsfree-kit om het laatst gebelde nummer terug te bellen.

2.6 Volumeregeling

Tijdens het gesprek kunt u de regelknop voor de geluidssterkte van de autoradio gebruiken of u kunt het volume direct via uw telefoon instellen.

NB: MET DE REGELKNOP VOOR DE GELUIDSSTERKTE VAN DE AUTORADIO KUNT U OOK HET VOLUME VAN DE GELUIDSSIGNALEN INSTELLEN.

NB: HET GEBRUIK VAN BEPAALDE FUNCTIES (SPRAAKHERKENNING, NUMMERHERHALING, STILLE MODUS) IS UITSLUITEND AFHANKELIJK VAN UW TELEFOON. KIJK OP ONZE WEBSITE WWW.PARROT.COM RUBRIEK «SUPPORT» VOOR MEER INFORMATIE.

2.7 Stille modus

- Als u tijdens het bellen het gesprek weer op uw telefoon wilt overnemen (privé-gesprek), drukt u op de groene toets van de Parrot PMK5800. Het gesprek wordt nu overgeschakeld naar uw telefoon.
- Als u weer naar de Parrot PMK5800 wilt terugschakelen, drukt u opnieuw op de groene toets.

2.8 DTMF versturen

Tijdens een communicatie kunt u DTMF signalen (Dual-Tone Multi-Frequency) versturen. Hiermee kunt u bijvoorbeeld uw voicemail beheren.

1. Druk op de scrollknop, de handsfree-kit zegt «0».
2. Draai de scrollknop om door de cijfers te navigeren.
3. Druk nogmaals op de draaiknop om dit nummer naar de telefoon te sturen.
4. Herhaal deze handelingen om andere DTMF signalen te versturen.

2.9 Het geheugen wissen

U kunt maximaal 10 apparaten koppelen.
Als u een elfde apparaat wilt koppelen, zegt de handsfree-kit «geheugen vol». U moet het geheugen wissen door 3 seconden lang tegelijk op de groene en de rode toets te drukken. Dit wist eveneens alle bijbehorende contacten en gesproken namen.

OPMERKINGEN HET GEBRUIK VAN BEPAALDE FUNCTIES (SPRAAKHERKENNING, NUMMERHERHALING, STILLE MODUS) IS UITSLUITEND AFHANKELIJK VAN UW TELEFOON. KIJK OP ONZE WEBSITE WWW.PARROT.COM RUBRIEK «SUPPORT» VOOR MEER INFORMATIE.

2.10 Microfoon sluiten

• Als u tijdens een gesprek ruggespraak wilt houden en niet wilt dat de persoon aan de andere kant van de lijn u hoort, drukt u kort op de toets «Afspelen» van de Parrot PMK5800.

• Doe hetzelfde om het gesprek weer te hervatten.

3. Streaming audio via Bluetooth

Met de Streaming Audio functie kunt u de op uw Bluetooth muziekspeler opgenomen muziek via de luidsprekers van uw auto afspelen.
Deze functie is afhankelijk van uw muziekspeler (Bluetooth profiel A2DP). Ook sommige telefoons bezitten deze functionaliteit.
Meer informatie vindt u op onze website: www.parrot.com.

3.1. Uw muziekspeler met de Parrot PMK5800 koppelen

NB: ALS U UW TELEFOON TEGELIJKERTIJD VOOR DE HANDSFREE-FUNCTIES EN VOOR STREAMING AUDIO GEBRUIKT, HOEFT U DE VOLGENDE FASE NIET UIT TE VOEREN. UW TELEFOON IS DAN AL DOOR DE HANDSFREE-KIT HERKEND.

1. Selecteer op uw autoradio de zendfrequentie van de Parrot PMK5800. Zie het gedeelte «De zendfrequentie instellen» voor meer informatie.
2. Start het zoeken naar Bluetooth randapparaten vanaf uw Bluetooth muziekspeler (zie de gebruiksaanwijzing van uw muziekspeler of kijk op onze website www.parrot.com, rubriek Support).
3. Selecteer «Parrot PMK5800».

4. Toets «0000» in op uw muziekspeler wanneer u hierom wordt gevraagd.
   > De Parrot PMK5800 meldt «koppeling voltooid» zodra de twee apparaten gekoppeld zijn.
   Het apparaat laat een pieptoon horen zodra het gekoppeld is.

3.2. Muziekbestanden afspelen

Als er een Streaming Audio verbinding actief is, drukt u op de toets “Afspelen / Pauze” om het afspelen van de in het geheugen van uw telefoon / muziekspeler opgeslagen muziekbestanden te activeren. De zendfrequentie van de Parrot PMK5800 moet van tevoren op uw autoradio zijn geselecteerd.



3.3. Pauze tijdens het afspelen van muziekbestanden

- Druk tijdens het afspelen van muziekbestanden kort op de toets «Afspelen / Pauze» om het afspelen tijdelijk te stoppen.
- Door een korte druk op de toets «Afspelen / Pauze» wordt het afspelen van het muziekbestand hervat.

3.4. Het afspelen van muziekbestanden stoppen

Druk langdurig op de toets «Afspelen / Pauze» om het afspelen van muziekbestanden te stoppen.

3.5. Volumeregeling

Het afstellen van de geluidssterkte gebeurt uitsluitend via uw autoradio.

3.6. Muziekbestanden selecteren

Tijdens het afspelen van een muziekbestand kunt u naar het volgende of het vorige nummer gaan door respectievelijk kort op de toets «Volgende» of «Vorige» te drukken.

NB: ALS UW MUZIEKSPELER DEZE FUNCTIONALITEIT TOELAAT ZIJN DE LED’S VOOR/ACHTER OP DE PARROT PMK5800 VERLICHT.

3.7. Doorspoelen / Terugspoelen van het muziekbestand dat wordt afgespeeld

Tijdens het afspelen kunt u doorspoelen of terugspoelen door respectievelijk lang op de toets «Volgende» of «Vorige» te drukken.



NB: ALS UW MUZIEKSPELER DEZE FUNCTIONALITEIT TOELAAT ZIJN DE LED’S VOOR/ACHTER OP DE PARROT PMK5800 VERLICHT.

4. Audio Streaming via een audiokabel

Met de Parrot PMK5800 kunt u uw muziekbestanden via de luidsprekers van uw auto uitzenden, zelfs als uw muziekspeler niet over Bluetooth functionaliteit of het Bluetooth profiel AD2P beschikt. In dit geval kunt u uw muziekspeler op de Parrot PMK5800 aansluiten met de meegeleverde USB naar jack audiokabel.



De bediening van de uitgezonden muziek (muziekbestanden selecteren, afspelen, stoppen en doorspoelen / terugspoelen) gebeurt uitsluitend via uw muziekspeler. U kunt het afspelen vanaf een externe geluidsbron stoppen / hervatten door op de toets «Afspelen» van de Parrot PMK5800 te drukken. Om dit te doen moet u van tevoren op de autoradio de zendfrequentie van de Parrot PMK5800 selecteren.

Software Updaten

U kunt de software van uw Parrot PMK5800 updaten via Bluetooth. De updates geven u de beschikking over nieuwe functionaliteiten en breiden de compatibiliteit uit tot een groter aantal telefoons. De update gebeurt via Bluetooth vanaf een met de Bluetooth technologie uitgeruste computer. Het updaten gebeurt via een software interface: de Parrot Flash Update Wizard.
U vindt deze software evenals een verklarende procedure in de rubriek Support op onze website: www.parrot.com

Hotline

Onze hotline staat tot uw beschikking om u te helpen. U kunt contact opnemen met e-mail of per telefoon. Bereikbaar van maandag t/m vrijdag van 9u00 tot 18u00 (GMT +1).

- Italië : [+39] 02 86 39 14 63
- Spanje : [+34] 902 404 202
- UK : [+44] (0)870 112 5872
- Duitsland : 0900 172 77 68
- VS : [+1] (877) 9 Parrot (gratis nummer)
- China : [+86] (0)21 6460 1944
- Hong Kong: [+852] 2736 1169
- France : 01 48 03 60 69
- Europa : [+33] 1 48 03 60 69 (gesproken talen: Engels, Frans, Spaans en Duits).

Bezoek onze website www.parrot.com voor meer informatie.

Technische Kenmerken

Bluetooth

- Gekwalificeerd Bluetooth 1.2.
- Handsfree Profile 1.0 et 1.5.
- Object Push Profile.
- Portée maximale : environ 10m.
- Bluetooth pincode « 0000 ».
- Koppeling van maximaal 10 telefoons.

Fysieke kenmerken

- Dimensions : 150 x 81 x 37 mm.
- Poids : 85 gr.

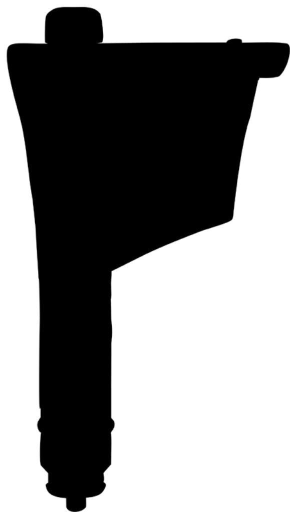
Signaalverwerking

- Echo-onderdrukking.
- Ruisonderdrukking.
- Ingebouwde spraakherkenning.

Kwalificaties

- FCC.
- Bluetooth.
- CE.

Aantekeningen




Português

Indice

Introdução

A tecnologia Bluetooth permite estabelecer comunicações de voz e dados através de uma ligação de rádio de curta distância. Permite que diversos equipamentos electrónicos comuniquem entre si, nomeadamente, telefones e kits mãos livres.

O Parrot, beneficiando de longos anos de experiência no processamento de sinais e no reconhecimento de voz, propõe-lhe um kit mãos livres com uma qualidade áudio excelente.
de comunicações: o Parrot PMK5800.

O Parrot PMK5800 é um kit mãos-livres Bluetooth que permite, através de um emissor FM, transmitir a sua comunicação ou a sua música nos altifalantes do seu automóvel. Poderá igualmente usufruir do conforto que o sistema áudio do seu automóvel proporciona, graças a um sistema que não exige nenhuma instalação.

Com o Parrot PMK5800, vai poder efectuar as suas chamadas telefónicas na sua viatura sem tirar as mãos do volante. Pode utilizar igualmente a função Streaming Audio Bluetooth do seu kit mãos livres para ouvir ficheiros de música, do seu telefone / PDA ou do seu leitor áudio, nos altifalantes da sua viatura (se o seu telefone / PDA ou leitor áudio suportarem a função Streaming Audio). O Parrot PMK5800 permite-lhe transmitir os seus ficheiros de música a partir de um leitor de som graças a um cabo áudio USB/Jack. O Parrot PMK5800 funciona como uma verdadeira extensão do seu telemóvel.



Conteúdo da embalagem

A embalagem possui:
- O kit Parrot PMK5800
- Cabo áudio USB/Jack
- Um manual de utilização.
- Um guia de produtos Parrot.



Algumas legislações não autorizam a utilização de um emissor FM a título privado, independentemente da potência do mesmo. Por favor, consulte a legislação em vigor do seu país ou o plano de realização da Recomendação 70-03 para conhecer a posição actual http://www.ero.dk.

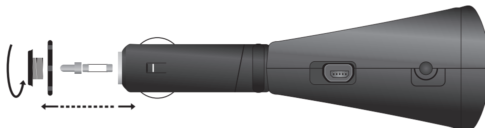
Quando utilizar pela primeira vez

1. Instalação

O Parrot PMK5800 é um kit mãos-livres que funciona no tomada do isqueiro.
O Parrot PMK5800 permite adaptar-se a todos os tipos de isqueiro de automóvel graças à protecção em borracha fornecida. Pode ser necessário utilizar essa protecção, mediante a largura do seu isqueiro: poderá fixá-lo ao nível da parte inferior do aparelho.



Direccione correctamente o ecrã do Parrot PMK5800 girando a base do seu kit mãos-livres ou pressionando a tecla vermelha de forma a inverter a orientação da visualização.



NOTA: O PARROT PMK5800 FUNCIONA EM TODOS OS VEÍCULOS (EXCEPTO CAMIÕES DE 24V).

Muito raramente, devido à profundidade a que está colocado o isqueiro, é preferível ajustar uma extensão de isqueiro (não fornecida).
Deste modo, terá a garantia que fica facilmente acessível e que funciona numa posição estável durante a viagem e durante a sua utilização.

2. Sintonização do seu auto-rádio e do seu telefone

O Parrot PMK5800 transmite os menus de voz, comunicações e streaming audio através do sistema de som do seu automóvel. O Parrot PMK5800 transmite estes dados áudio com a ajuda de um emissor FM.
Para tal deverá, antes de mais, regular o seu auto-rádio e o seu Parrot PMK5800 numa frequência comum: o que corresponde à sintonização do seu Parrot PMK5800 com o seu auto-rádio.
Poderá igualmente regular a frequência do Parrot PMK5800 através do botão rotativo do kit mãos-livres.
Recomendamos a selecção de frequências não utilizadas por estações de rádio de forte alcance.

NOTA: A BANDA DE FREQUÊNCIA AUTORIZADA VARIA CONSOANTE A SUA ZONA GEOGRÁFICA.

Zona geográfica	Frequências autorizadas
América do Norte	88 / 108 MHz
Europa	87.6 / 107.9 MHz

Depois de se efectuar a sintonização do seu Parrot PMK5800 com o seu auto-rádio, recomendamos a regulação do volume do seu auto-rádio para um nível mais elevado, depois de pressionar o botão rotativo do Parrot PMK5800. O kit mãos-livres emitirá um sinal sonoro através dos altifalantes do seu automóvel. Esse sinal permitirá ao Parrot PMK5800 certificar-se de que a sintonização com o seu auto-rádio foi realizada.



NOTA: NO CASO DO PARROT PMK5800 NÃO ESTAR DEVIDAMENTE SINTONIZADO COM O SEU AUTO-RÁDIO, A TRANSMISSÃO DE INFORMAÇÕES DE SOM ATRAVÉS DO SEU AUTO-RÁDIO NÃO SERÁ POSSÍVEL DE REALIZAR. RECOMENDAMOS IGUALMENTE QUE RESERVE UMA FREQUÊNCIA NO SEU AUTO-RÁDIO PARA A INSTALAÇÃO DO PARROT PMK5800. PODERÁ FAZÊ-LO USANDO AS FUNÇÕES “PRÉ-SELECÇÃO” DO SEU AUTO-RÁDIO.

3. Emparelhar o seu telefone ao Parrot PMK5800 koppelen

Durante a utilização de um aparelho Bluetooth com o Parrot PMK5800, antes de mais, é necessário que os dois aparelhos estejam emparelhados.

1. Ligue o seu telefone.
2. Ligue o Parrot PMK5800 no isqueiro e introduza o contacto
   > O Parrot PMK5800 pede para "Emparelhe o sistema, por favor".
3. No seu telefone Bluetooth, faça uma busca a periféricos Bluetooth (consulte o folheto informativo do seu telefone ou visite o menu Support em www.parrot.com).
4. Seleccione o "Parrot PMK5800".
5. Introduza o código "0000" no seu telefone quando este o pedir.
   > O Parrot PMK5800 informa "Emparelhamento concluído" logo que os dois aparelhos fiquem emparelhados.
   > O idioma é seleccionado automaticamente, se o seu telefone suportar esta função. Caso contrário, poderá definir o idioma manualmente (para mais informações, consulte a secção "Seleccionar o idioma").

NOTA: COM O PHAROS, PODERÁ EMPARELHAR NO MÁXIMO 5 TELEFONES.

4. Seleccionar o idioma do Parrot PMK5800

O idioma de origem do Parrot PMK5800 é o Inglês. O idioma poderá ser definido em função das informações contidas no cartão SIM, consoante o modelo do seu telefone. Se configurar o idioma manualmente, a selecção automática será desactivada até à próxima eliminação da memória.

Se pretender seleccionar manualmente o idioma do Parrot PMK5800:

1. Seleccione no auto-rádio a frequência de emissão do Parrot PMK5800.
2. Prima levemente o botão rotativo.
   > O Parrot PMK5800 anuncia o idioma actualmente seleccio nado.
3. Pressione novamente o botão rotativo de modo a entrar no menu "Selecção do idioma".
4. Utilize o botão rotativo para seleccionar o idioma.
5. Pressione o botão rotativo ou o botão verde de modo a confir mar o idioma seleccionado.

5. Regulação da frequência de emissão

A restituição da comunicação e do streaming audio através dos altifalantes do seu automóvel, implica que o Parrot PMK5800 e o seu auto-rádio sejam regulados sobre a mesma frequência.
Para uma maior facilidade de utilização, o Parrot PMK5800 permite registar as frequências de utilização através da função "Pré-selecção".

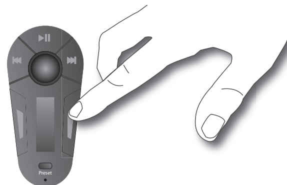
1. No seu auto-rádio, seleccione uma frequência que atribui ao Parrot PMK5800 e associe-a a uma tecla de pré-selecção. Consulte o folheto informativo do seu auto-rádio para obter mais informações.
2. Pressione durante 2 segundos o botão Pré-selecção do Parrot PMK5800 para passar em modo de memorização de frequência.
   > A zona de Pré-selecção fica intermitente
3. Com o botão rotativo, seleccione a frequência que seleccionou no seu auto-rádio.
4. Seleccione a zona de memória (número de Pré-selecção associado à frequência) pressionando brevemente o botão Pré-Selecção.
5. Pressione durante 2 segundos o botão Pré-Selecção de modo a associar a frequência à zona seleccionada.
   > A zona de Pré-selecção deixa de estar intermitente: a frequência seleccionada é associada correctamente à zona de memória.

ATENÇÃO: POR MOTIVOS EVIDENTES DE SEGURANÇA, NÃO MODIFIQUE ESSA FREQUÊNCIA QUANDO ESTIVER A CONDUZIR.

NOTA: - PODERÁ MEMORIZAR NO MÁXIMO 9 FREQUÊNCIAS DE EMISSÃO.
- NO CASO DE REGISTAR DIVERSAS FREQUÊNCIAS NO PARROT PMK5800, PRESSIONANDO BREVEMENTE O BOTÃO PRÉ-SELECÇÃO PERMITE ACEDER À ZONA SEGUINTE REGISTADA.

6. Inverter a orientação de visualizaçãosão

Pressionando insistentemente a tecla vermelha do Parrot PMK5800 poderá inverter a orientação de visualização.



Descrição do Parrot PMK5800





1	Tecla vermelha
	Permite Desligar;
	Permite abandonar a navegação do menu de voz
	Permite abandonar o Modo de Reconhecimento de Voz;
	Permite recusar uma chamada recebida;
	Permite inverter a orientação de visualização.
2	**Tecla Verde**
	Permite atender uma chamada recebida;
	Permite iniciar uma chamada;
	Permite iniciar uma chamada do último número marcado;
	Permite Seleccionar/Confirmar;
	Permite alternar entre o modo normal e o modo silencioso (em comunicação)
	Permite iniciar uma chamada por reconhecimento de voz

3	Tecla Pré-selecção
	Permite seleccionar uma frequência já registada;
	Permite memorizar uma frequência de emissão;
4	**Botão rotativo de navegação / Tecla de selecção**
	Permite regular a frequência de emissão;
	Permite navegar no menu de voz;
	Permite Seleccionar/Confirmar;
5	**Tecla Procurar +**
	Permite avançar uma zona de leitura;
6	**Tecla Procurar -**
	Permite recuar uma zona de leitura;
7	**Tecla Leitura/Pausa**
	Permite iniciar a leitura da zona activa;
	Permite suspender a leitura da zona em curso;
	Permite parar a leitura da música (pressionar insistentemente);
	Permite suspender a restituição de música da fonte analógica;

1. Navegação entre menus

- Seleccione no auto-rádio a frequência de emissão do Parrot PMK5800. Para mais informações, consulte a secção “Seleccionar a frequência de emissão”.
- Prima o botão rotativo central para aceder aos menus. O kit indica o nome do menu obtido.
- Para navegar entre menus utilize o botão rotativo, confirmando a sua opção com o botão verde ou premindo o botão rotativo.
- Para sair do menu, prima o botão vermelho ou aguarde alguns segundos.

2. Estrutura dos menus

- **Idioma:** O presente menu permite seleccionar o idioma do Parrot PMK5800. Consulte a secção “Seleccionar o idioma do Parrot PMK5800”.
- **Acrescentar voz:** O presente menu permite transferir um contacto por Bluetooth e atribuir-lhe um comando de voz, através do seu telefone.
- **Gravar palavras magicas:** O presente menu permite registar as palavras mágicas “telefone” (para aceitar uma chamada recebida e iniciar o reconhecimento de voz) e “desligar” (para desligar uma chamada). Permite igualmente activar/desactivá-las no caso de já terem sido registadas, com vista a beneficiar das funções avançadas da função de reconhecimento de voz do Parrot PMK5800. Para mais informações, consulte a secção “Reconhecimento de voz”.
- **Guardar as palavras chave:** Este menu permite registar as palavras-chave (úteis quando alguns contactos dispõe de diversos números de telefone), com vista a beneficiar das funções avançadas da função de reconhecimento de voz do Parrot PMK5800. Para mais informações, consulte a secção “Reconhecimento de voz”.
- **Actualização do programa com o Bluetooth:** deve activar esta opção antes de proceder à actualização por Bluetooth (www.parrot.com, no menu Téléchargement). Isso permite-lhe aumentar o número de aparelhos compatíveis com o seu Parrot PMK5800.

Descrição e utilização das respectivas funções

1. Reconhecimento de voz

O Parrot PMK5800 possui uma função de reconhecimento de voz integrada. Poderá também beneficiar dessa funcionalidade mesmo que o seu telefone não disponha. A função de reconhecimento de voz do Parrot PMK5800 está especificamente adaptada para ser utilizada em automóveis.

1.1 Registar as palavras-chave e as palavras mágicas

Para lhe oferecer a máxima funcionalidade, o Parrot PMK5800 permite registar as palavras-chave: “geral”, “telemóvel”, “trabalho”, “casa”, “outro” bem como as palavras mágicas “telefone” e “desligar”.

- As palavras-chave permitem seleccionar o número de telefones a chamar no caso do contacto ter diversos números de telefone.
- A palavra mágica “Telefone” permite-lhe aceitar uma chamada que está a receber, bem como activar a função Reconhecimento de Voz.
- A palavra mágica “desligar” permite-lhe desligar uma chamada.

Para registar as palavras-chave e palavras mágicas:

1. Seleccione no auto-rádio a frequência de emissão do Parrot PMK5800. Para mais informações, consulte a secção “Seleccionar a frequência de emissão”.
2. Pressione o botão rotativo para entrar no menu e seleccione “Registar palavras-chave”.
3. Siga as indicações dadas pelo kit. Terá de registar duas vezes cada palavra-chave para um reconhecimento de voz mais eficaz.
   > Quando uma palavra- chave está bem registada, poderá seleccionar uma outra palavra-chave. Caso contrário, pedir-lhe-á para voltar a registá-la.
4. Poderá abandonar o menu a qualquer momento pressionando o botão verde. Poderá voltar a efectuar o registo ou modificar as palavras-chave quando entender.

1.2. Registar os contactos no Parrot PMK5800

A utilização da função Reconhecimento de Voz do Parrot PMK5800 requer o registo prévio dos seus contactos na memória do kit mãos livres. Deste modo, deverá enviar os contactos por Bluetooth através do seu telemóvel para o seu aparelho. Para tal:

1. Seleccione no auto-rádio a frequência de emissão do Parrot PMK5800. Para mais informações, consulte a secção “Seleccionar a frequência de emissão”.
2. Pressione o botão rotativo para entrar no menu e seleccione “Adicionar comandos de voz”.
3. Depois de entrar no menu, será emitido o aviso sonoro “Aguarda um contacto”, pedindo-lhe para seleccionar o contacto a enviar.
4. No seu telefone, seleccione o contacto e envie-o por Bluetooth. Para mais informações, consulte o folheto informativo do seu telefone.
5. Recebido o contacto, adicione um comando de voz seguindo as instruções.

NOTA: A UTILIZAÇÃO DE ALGUMAS DESTAS FUNCIONALIDADES (RECONHECIMENTO DE VOZ, ENVIO DE CONTACTOS POR BLUETOOTH) DEPENDE UNICAMENTE DO SEU TELEMÓVEL. PARA MAIS INFORMAÇÕES VISITE O MENU SUPPORT NO NOSSO SÍTIO, WWW.PARROT.COM.

Telefone

2.1 Passar manualmente uma chamada

- Digite o número utilizando as teclas do telefone e inicie a ligação.
- A comunicação é imediatamente transferida para o modo mãos livres. Caso não aconteça, prima o botão verde do Parrot PMK5800.

2.2 Fazer uma chamada por reconhecimento de voz

IMPORTANTE: DEVE, PREVIAMENTE, GRAVAR COMANDOS DE VOZ NO SEU TELEFONE OU NO KIT (CONSULTE O CAPÍTULO «RECONHECIMENTO DE VOZ»).

1. Seleccione no auto-rádio a frequência de emissão do Parrot PMK5800. Para mais informações, consulte a secção “Seleccionar a frequência de emissão”.
2. Pressione por momentos o botão verde ou pronuncie a palavra mágica “telefone”. Nesse segundo caso, as palavras mágicas devem ser também registadas previamente (ver capítulo “Reconhecimento de voz”).
   > Um “Bip” informa-o da passagem em reconhecimento de voz.

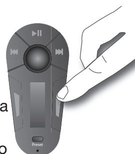
3. Pronuncie o nome do seu interlocutor após o sinal sonoro.
4. No caso de utilização de reconhecimento de voz do kit e no caso das palavras mágicas terem sido previamente registadas (ver capítulo “Reconhecimento de voz”) pronuncie “Domicílio”, “Trabalho”, “Telemóvel”, “Geral” ou “Outro” após o segundo sinal sonoro, caso contrário será introduzido o número “favorito” (predefinição) do contacto.

NOTA: PRESSIONE O BOTÃO VERMELHO PARA SAIR DO MODO DE RECONHECIMENTO DE VOZ OU AGUARDE 5 SEGUNDOS.

NOTA: A UTILIZAÇÃO DE ALGUMAS DESTAS FUNCIONALIDADES (RECONHECIMENTO DE VOZ, REMARCAÇÃO, MODO SILENCIOSO) DEPENDE APENAS DO SEU TELEMÓVEL. PARA MAIS INFORMAÇÕES VISITE O MENU SUPPORT NO NOSSO SÍTIO, WWW.PARROT.COM.

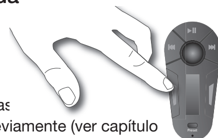
2.3 Receber uma chamada

Um som indica uma chamada recebida no Parrot PMK5800 e os LED verde e vermelho ficam intermitentes.



- No caso do seu rádio estar já regulado para a frequência de emissão do Parrot PMK5800, pressione o botão verde para desligar ou o botão vermelho caso pretenda recusar a chamada.
- No caso do seu auto-rádio não ser regulado sobre a frequência de emissão do Parrot PMK5800, seleccione esta última. A chamada recebida será, deste modo, desligada automaticamente.
- Se pretender preservar a confidencialidade da sua chamada, poderá simplesmente atender no seu telefone. A comunicação será, então, estabelecida no seu telefone e não no Parrot PMK5800.

2.4 Desligar uma chamada



Para terminar uma comunicação, pressione o botão vermelho do Parrot PMK5800 ou pronuncie a palavra mágica desligar. Nesse segundo caso, as palavras mágicas devem ser também registadas previamente (ver capítulo “Reconhecimento de voz”).

2.5 Função de Remarcação

Prima o botão verde do kit durante dois segundos para voltar a ligar para o último número que marcou.

2.6 Regulação do volume

Durante uma comunicação, utilize o comando de regulação do volume do rádio, ou regule o volume directamente no seu telefone.

NOTA: OS COMANDOS DE REGULAÇÃO DO VOLUME DO RÁDIO PERMITEM TAMBÉM REGULAR O VOLUME DE RESTITUIÇÃO DOS AVISOS SONOROS.

NOTA: A UTILIZAÇÃO DE ALGUMAS DESTAS FUNCIONALIDADES (RECONHECIMENTO DE VOZ, REMARCAÇÃO, MODO SILENCIOSO) DEPENDE UNICAMENTE DO SEU TELEMÓVEL. PARA MAIS INFORMAÇÕES VISITE O MENU SUPPORT NO NOSSO SÍTIO, WWW.PARROT.COM.

2.7 Modo silêncio

- Durante uma comunicação, se pretender retomar a chamada no seu telefone (comunicação privada), deve premir o botão verde do Parrot PMK5800. A comunicação é transferida para o telefone.
- Se pretender voltar a transferi-la para o Parrot PMK5800, prima de novo o botão verde.

2.8 Envio de DTMF

Durante uma comunicação, pode enviar sinais DTMF (Dual-Tone Multi-Frequency) (multifrequência), O que permitirá, por exemplo, programar o envio de mensagens de voz.

1. Prima o selector rotativo, o kit indicará “0”.
2. Mova o botão rotativo para aceder à lista de números.
3. Prima o botão rotativo para enviar este número para o telefone.
4. Repita esta sequência para enviar outros sinais DTMF.

2.9 Apagar a memória

- Pode emparelhar no máximo 10 aparelhos.
- Se tentar emparelhar mais de dez aparelhos, o kit indicará “memória cheia”.
- Deverá apagar a memória pressionando em simultâneo o botão verde e vermelho durante 3 segundos. Esse procedimento apagará também todos os contactos e comandos de voz associados.

NOTAS: A UTILIZAÇÃO DE ALGUMAS DESTAS FUNCIONALIDADES (RECONHECIMENTO DE VOZ, REMARCAÇÃO, MODO SILENCIOSO) DEPENDE APENAS DO SEU TELEMÓVEL. PARA MAIS INFORMAÇÕES VISITE O MENU SUPPORT NO NOSSO SÍTIO, WWW.PARROT.COM.

2.10 Corte do microfone

- Durante a comunicação, caso não deseje que o seu interlocutor atenda a sua chamada, prima por instantes o botão “Leitura” do Parrot PMK5800.
- Proceda do mesmo modo para retomar a comunicação.

3. Streaming audio via Bluetooth

A função “Streaming Audio” permite-lhe ler através dos altifalantes do seu automóvel as faixas de música registadas no seu leitor áudio Bluetooth.

Esta função depende do seu leitor áudio (profil Bluetooth A2DP). Alguns telefones integram igualmente esta funcionalidade. Para obter mais informações, consulte o nosso sítio na Internet: www.parrot.com.

3.1. Emparelhamento do seu leitor áudio com o Parrot PMK5800

NOTA: SE UTILIZAR O SEU TELEFONE PARA AS FUNÇÕES MÃOS LIVRES E “STREAMING AUDIO” AO MESMO TEMPO, A FASE QUE SE SEGUE NÃO É NECESSÁRIA. O SEU TELEFONE JÁ É RECONHECIDO PELO KIT.

1. Seleccione no auto-rádio a frequência de emissão do Parrot PMK5800. Para mais informações, consulte a secção “Seleccionar a frequência de emissão”.
2. No seu leitor áudio Bluetooth, faça uma busca a periféricos Bluetooth (consulte o folheto informativo do seu leitor áudio ou visite o menu Support em www.parrot.com).
3. Seleccione o “Parrot PMK5800”.
4. Introduza “0000” no seu leitor áudio quando este o pedir.
   > O Parrot PMK5800 informa que “Emparelhamento concluído” logo que os dois aparelhos fiquem emparelhados. O aparelho emite um sinal sonoro logo que a ligação é estabelecida.

3.2 Leitura de ficheiros musicais

Se houver uma ligação “Streaming Audio” activa, prima o botão “Leitura / Pausa” para activar a leitura de ficheiros musicais armazenados na memória do seu telefone / leitor. A frequência de emissão do Parrot PMK5800 deve ser seleccionada previamente no seu auto-rádio.



3.3 Pausa durante a leitura de ficheiros musicais

- Durante a leitura dos ficheiros de música, pressione ligeiramente o botão “Leitura/Pausa” para interromper momentaneamente a leitura dos ficheiros de música.
- Se premir levemente o botão “Leitura / Pausa” será retomada a leitura do ficheiro de música.

3.4 Paragem da leitura de ficheiros musicais

Pressione insistentemente o botão “Leitura / Pausa” para parar a leitura de ficheiros musicais.

3.5 Regulação do volume

A regulação do volume é efectuada apenas através do seu auto-rádio.

3.6 Selecção de ficheiros musicais

Durante a leitura de um ficheiro de música, poderá passar à faixa seguinte ou anterior pressionando os botões "Seguinte" e "Anterior", respectivamente.

NOTA: NO CASO DO SEU LEITOR ÁUDIO PERMITIR ESSA FUNÇÃO, OS LED AVANÇO/RETROCESSO NO PARROT PMK5800 ACENDEM-SE.

3.7 Avanço rápido / Retrocesso rápido no ficheiro que está a ser reproduzido

Durante a leitura, pode efectuar avanços ou retrocessos rápidos premindo durante algum tempo os botões "Seguinte" e "Anterior" respectivamente.

NOTA: NO CASO DO SEU LEITOR ÁUDIO PERMITIR ESSA FUNÇÃO, OS LED AVANÇO/RETROCESSO NO PARROT PMK5800 ACENDEM-SE.

4. Streaming audio por cabo áudio

O Parrot PMK5800 permite-lhe transmitir os seus ficheiros de música através das colunas do seu automóvel, mesmo que o seu leitor áudio não possua a função Bluetooth nem o perfil Bluetooth AD2P. Será necessário apenas ligar o seu leitor áudio ao Parrot PMK5800 através do cabo áudio USB / JACK que lhe foi fornecido.



A gestão da música transmitida (selecção de ficheiros de música, leitura (reprodução), paragem e avanço e retrocesso rápido) é efectuada apenas através do seu leitor áudio. Poderá suspender / retomar a transmissão de uma fonte de áudio externa pressionando a tecla "Leitura" do Parrot PMK5800. Para isso, deverá seleccionar previamente no auto-rádio a frequência de emissão do Parrot PMK5800.

Actualização do software

Poderá actualizar o software do seu Parrot PMK5800 por Bluetooth. A actualização permite aceder a novas funcionalidades e melhorar a compatibilidade com um maior número de telefones. Esta é feita através de Bluetooth a partir de um computadorequipado com a tecnologia Bluetooth.

A actualização é efectuada através de uma interface:
O software Parrot Flash Update Wizard. Poderá encontrar este software e respectivo processo de explicação na secção Support do nosso sítio da Internet: www.parrot.com.

Linha de Assistência

A nossa linha de assistência está à sua disposição para o ajudar. Poderá contactá-la por correio electrónico ou por telefone. Disponível de segunda a sexta-feira, das 9h00 às 18h00 (GMT +1).

- Itália : [+39] 02 86 39 14 63
- Espanha : [+34] 902 404 202
- RU : [+44] (0)870 112 5872
- Alemanha : 0900 172 77 68
- EUA : [+1] (877) 9 Parrot (chamada gratuita)
- China : [+86] (0)21 6460 1944
- Hong Kong: [+852] 2736 1169
- France : 01 48 03 60 69
- Europa : [+33] 1 48 03 60 69 (idiomas falados: Inglês, Francês, Espanhol e Alemão).

Consulte o nosso sítio na Internet www.parrot.com para obter mais informações.

Especificações técnicas

Bluetooth

- Classificação Bluetooth 1.2.
- Handsfree Profile 1.0 e 1.5.
- Object Push Profile.
- Alcance máximo: cerca de 10m.
- Código PIN Bluetooth « 0000 ».
- Emparelhamento máximo com 10 telefones.

Mecânica

- Dimensões : 150 x 81 x 37 mm.
- Peso : 85 g.

Processamento do sinal

- Anulação de eco.
- Eliminação do ruído.
- Reconhecimento de voz integrado.

Qualificações

- FCC.
- Bluetooth.
- CE.

Notes

Notes

Notes



Parrot S.A. - 174, quai de Jemmapes - 75010 Paris - France
Fax +33 1 48 03 06 66 / Phone +33 1 48 03 60 60
www.parrot.com







Document imprimé par une entreprise IMPRIM'VERT







